



Ditec DAB205

Portas batentes

(Tradução das instruções originais)

IP2178PT
Manual técnico

Índice

	Assunto	Página
1.	Advertências gerais para a segurança	3
2.	Advertências gerais para a segurança do utilizador	4
	Declaração de incorporação das quase-máquinas	5
	Revisões	6
3.	Dados técnicos	7
4.	Instalação tipo	8
5.	Dimensões	9
6.	Componentes principais	10
7.	Instalação	11
7.1	Controlos preliminares	11
7.2	Informações gerais	11
7.3	Exemplos de instalação	12
7.4	Remoção da cobertura	12
8.	Automatismo com braço articulado DAB805PSA2	13
8.1	Predisposição e fixação do automatismo	14
8.2	Fixação do braço	16
9.	Automatismo com braço deslizante DAB805PLA2	17
9.1	Predisposição e fixação do automatismo	18
9.2	Fixação do braço	20
10.	Ligações à alimentação elétrica	21
11.	Inicialização da porta	22
12.	Ligações elétricas	23
12.1	Comandos	23
12.2	Saídas e acessórios	24
12.3	Regulações	25
12.4	Alarmes	27
13.	Parâmetros pré-configurados	27
14.	Requisitos das portas em Low Energy	29
15.	Requisitos das portas para passagem de deficientes físicos	29
16.	Exemplo de aplicação com automatismo básico	30
17.	Unidade de extensão DAB905ESE (opcional)	31
17.1	Comandos	31
17.2	Saídas e acessórios	33
17.3	Regulações	34
17.4	Configurações avançadas presentes no quadro de comando com versão igual ou sucessiva à indicada	35
18.	Unidade de extensão DAB905ESA (opcional)	36
18.1	Comandos	36
18.2	Saídas e acessórios	37
18.3	Regulações	38
19.	Exemplo de aplicação com as unidades de extensão opcionais	39
20.	Exemplo de aplicação DAB905RSD	40
21.	Automatismos em paralelo (DAB905SYN) e intertravados	41
22.	Arranque elétrico	44
23.	Plano de manutenção ordinária	44
24.	Pesquisa de falhas	45
25.	Sinais	46

Legenda



Este símbolo indica instruções ou notas relativas à segurança que requerem uma atenção particular.



Este símbolo indica informações úteis para o correto funcionamento do produto.



Este símbolo aconselha de contactar o serviço de atendimento.

1. Advertências gerais para a segurança



O presente manual de instalação é dirigido exclusivamente a pessoal especializado.

A instalação, as ligações elétricas e as regulações devem ser efetuadas na observância da Boa Técnica e em respeito das normas vigentes. Ler atentamente as instruções antes de iniciar a instalação do produto.

Uma instalação errada pode ser fonte de perigo.



Os materiais da embalagem (plástico, poliestireno, etc.) não devem ser abandonados no ambiente e não devem ser deixados ao alcance de crianças porque são fontes potenciais de perigo. Antes de iniciar a instalação, verificar a integridade do produto.

Não instalar o produto em ambiente e atmosfera explosivos: presença de gases ou fumos inflamáveis constituem um grave perigo para a segurança.

Antes de instalar a motorização, efetue todas as modificações estruturais relativas à realização dos dispositivos de segurança e a proteção ou isolamento de todas as áreas de esmagamento, corte, transporte e de perigo em geral.

Verifique se a estrutura existente tem os necessários requisitos de robustez e estabilidade. O fabricante da motorização não é responsável da não observância da Boa Técnica na fabricação dos infixos a motorizar, e também das deformações que devessem intervir no uso.

Os dispositivos de segurança (fotocélulas, suportes de borracha sensíveis, paragem de emergência, etc.) devem ser instalados levando em consideração: as normas e as diretivas em vigor, os critérios da Boa Técnica, o ambiente de instalação, a lógica de funcionamento do sistema e as forças desenvolvidas pela porta motorizada.



Os dispositivos de segurança devem proteger as eventuais áreas de esmagamento, corte, transporte e de perigo em geral, da porta motorizada. Aplique as sinalizações previstas pelas normas vigentes para localizar as zonas perigosas.

Cada instalação deve haver visível a indicação dos dados identificativos da porta motorizada.

Quando requerido, ligue a barreira motorizada a um apropriado sistema de colocação a terra realizado em conformidade com as normas de segurança vigentes. Durante as intervenções de instalação, manutenção e reparação, desligar a alimentação antes de abrir a tampa para ter acesso às partes elétricas.

A remoção do cárter de proteção do automatismo deve ser realizada exclusivamente por pessoal qualificado.



A manipulação das partes eletrónicas deve ser efetuada equipando-se de abraçadeiras condutivas antiestáticas ligadas a terra. O fabricante da motorização declina qualquer responsabilidade sempre que sejam instalados componentes incompatíveis aos fins da segurança e do bom funcionamento.

Para a eventual reparação ou a substituição dos produtos deverão ser utilizadas exclusivamente peças de reposição originais.

O instalador deve fornecer todas as informações relativas ao funcionamento automático, manual e de emergência da porta motorizada, e entregar as instruções de uso para o utilizador da instalação.

2. Advertências gerais para a segurança do utilizador



As presentes advertências são parte integrante e essencial do produto e devem ser entregues ao utilizador.

Lê-las com muita atenção, pois fornecem importantes indicações que concernem à segurança de instalação, uso e manutenção.

É necessário guardar estas instruções e entregá-las aos eventuais novos utilizadores do sistema. Este produto deverá ser destinado somente ao uso para o qual foi expressamente concebido. Qualquer outro uso deve ser considerado impróprio e portanto perigoso. O fabricante não pode ser considerado responsável por eventuais danos causados por usos incorretos, errados e irracionais.

Evite operar em proximidade das dobradiças ou órgãos mecânicos em movimento. Não entre no raio de ação da porta ou portão motorizados enquanto estão em movimento.

Não se oponha ao movimento da porta ou portão motorizados, pois podem causar situações de perigo.

A porta ou portão motorizados podem ser utilizados por crianças de idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais restritas ou que não possuem experiência ou conhecimento necessários, caso estejam sob supervisão ou após receberem instruções relativas à utilização segura do aparelho e à compreensão dos perigos inerentes a ele. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho e para evitar que brinquem ou se posicionem no raio de ação da porta ou portão motorizados.

Guarde fora do alcance de crianças os rádio controlos e/ou qualquer outro dispositivo de comando, para evitar que a porta ou portão motorizados possam ser acionados involuntariamente. Em caso de desgaste ou de péssimo funcionamento do produto, desligue o interruptor de alimentação, levando-se de qualquer tentativa de reparação ou de intervenção direta e dirija-se somente ao pessoal profissionalmente competente.

A falta de respeito de quanto acima indicado pode criar situações de perigo.

Qualquer tipo de reparação ou intervenção técnica deve ser executado por pessoal qualificado.

A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão. Para garantir a eficiência do sistema e o seu funcionamento correto é indispensável respeitar as indicações do fabricante fazendo efetuar por pessoal profissionalmente competente a manutenção periódica da porta ou portão motorizado. Em particular se aconselha à verificação periódica do funcionamento correto de todos os dispositivos de segurança.

As intervenções de instalação, manutenção e reparação devem ser documentadas e conservadas a disposição do utilizador.

Execute as operações de bloqueio e desbloqueio das portinholas com o motor parado. Não entre no raio de ação da portinhola.



Para uma correta eliminação dos equipamentos elétricos e eletrónicos, das pilhas e dos acumuladores, o utilizador deve entregar o produto nos apropriados “centros de recolha seletiva” predispostos pelas administrações municipais.

Declaração de Incorporação das quase-máquinas

Nós:

Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

declaramos sob nossa responsabilidade que os seguintes tipos de equipamento:

Ditec DAB205

Estão em conformidade com as seguintes diretivas:

2014/30/EU Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética (EMCD)
2006/42/EC Diretiva das Máquinas (MD), relativamente aos seguintes requisitos essenciais de saúde e segurança: 1.1.2, 1.1.3, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.3, 1.5.8, 1.5.9, 1.5.10, 1.5.11, 1.6.3, 1.7.3, 1.7.4

Documentação técnica fornecida relativa à integração segura.

Foram aplicados os seguintes padrões europeus harmonizados:

EN 60335 -1:2012 EN 61000 -6-2:2005 EN 61000 -6-3:2007+A1:2011 EN ISO 13849 -1:2008
EN 16005:2012 EN 60335-2-103:2003+A11:2009

Outras normas ou especificações técnicas, que tenham sido aplicadas:

BBR BVL IEC 60335-1: 2010 ed.5 IEC60335-2-103:2002 ed.1+2011 ed.2.1 EN1634-1:2008

Exame do tipo CE ou certificado emitido por um organismo notificado ou competente (para o endereço completo, contate Entrematic Group AB) sobre o equipamento:

SC0135-14

O processo de produção é destinado a garantir a conformidade do equipamento à documentação técnica.
O processo de produção é avaliado regularmente por um organismo independente.

O equipamento não deve ser colocado em serviço até que o sistema final da porta instalado não tenha sido declarado em conformidade com a Diretiva das Máquinas 2006/42/CE do instalador.

Responsável do fascículo técnico:

Matteo Fino E-mail: matteo.fino@entrematic.com

Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

Local
Landskrona

Data
2017-05-02

Assinatura
Matteo Fino

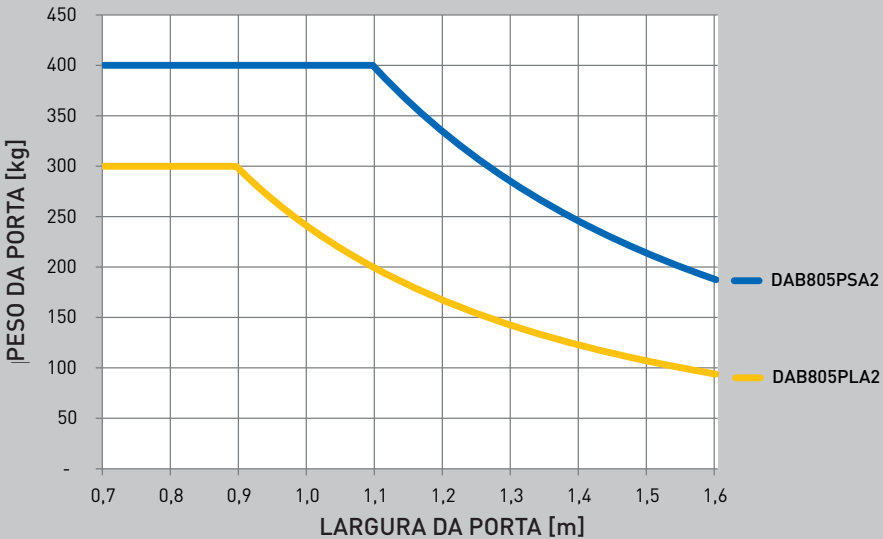

Posição
President Entrance Automation

Revisões

As páginas seguintes foram revistas:

Página	Revisão 2016-04-06 → 2017-06-14
12	Imagem automatismo
13	Modificadas as dimensões da distância Y da extensão do braço e a fixação do braço na portinhola
14	Modificada a quota de fixação do braço (288)
16-20	Adicionada indicação para instalar sempre o anel bloqueador
23	Descrição GND-OPD
25	Descrição trimmer SPTE,CLTQ e POAS
26	Descrição DIP1
27	Descrição alarme 1 e 2
32	Descrição contato GND-KILL
33	Descrição funções bateria
35	Parágrafo definições avançadas (aumento força empurrão em fecho)
38	Descrição trimmer
40	Posição orifício fixação DAB905RSD

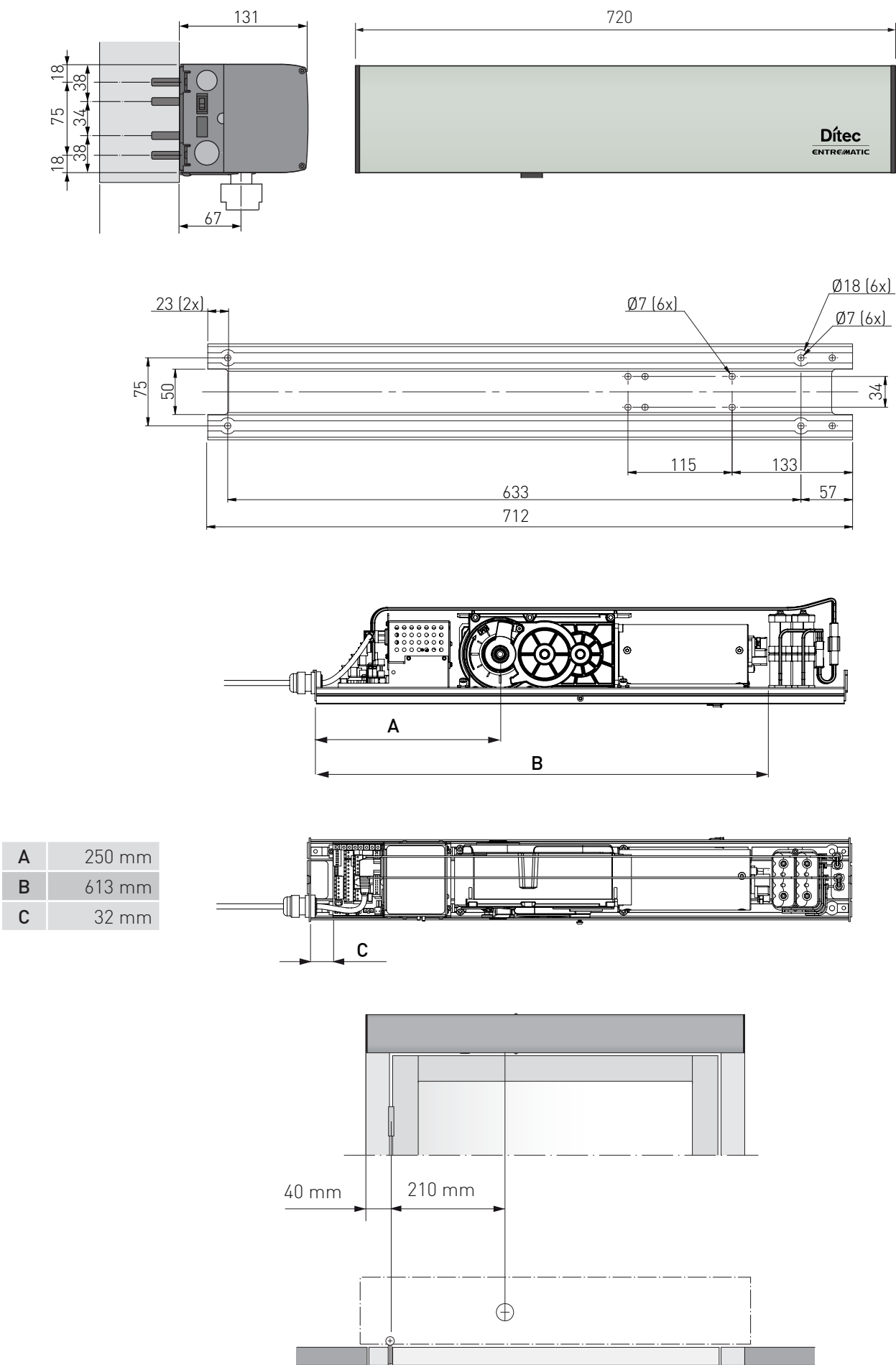
3. Dados técnicos

	DAB205
Alimentação	100-240 V~ +10/-15% 50/60 Hz
Fusível de linha	máx. 10A
Consumo	máx. 300 W
Alimentação acessórios	24 V = 700 mA máx
Fusível F1	T6,3A / 250 V
Fusível F2	T6,3A / 250 V
Largura da portinhola	700-1600 mm
Peso máximo da portinhola	400 kg (veja gráfico de inércia)
Inércia J = kgm² Inércia J = $\frac{\text{peso da porta} \times (\text{largura da porta})^2}{3}$ DAB805PSA2: 160 kg m ² DAB805PLA2: 80 kg m ²	
Peso/largura (kg/mm) da portinhola	DAB805PSA2: máx 160/1600, EN 4-7 DAB805PLA2: máx 100/1250, EN 4-5
Tempo de abertura	mín 2,5 s / 0°-80° máx 12 s / 0°-80° Variável por ajuste da Classificação (ver o capítulo 14)
Tempo de fecho	mín 4 s / 90°-10° máx 12 s / 90°-10°
Ângulo de abertura da portinhola	Braço articulado DAB805PSA2: 80°-110° Braço deslizante DAB805PLA2: 80°-110°
Tipo de funcionamento	Abertura a motor Fecho de mola mais motor
Portas corta-fogo	Aplicável utilizando ambos os braços de movimento
Número de manobras mínimas em condições de utilização MÉDIA	1.000.000 ciclos
Temperatura	mín -20° C / máx +45° C
Humidade relativa	máx. 95%
Grau de proteção	IP20 (APENAS PARA USO INTERNO)

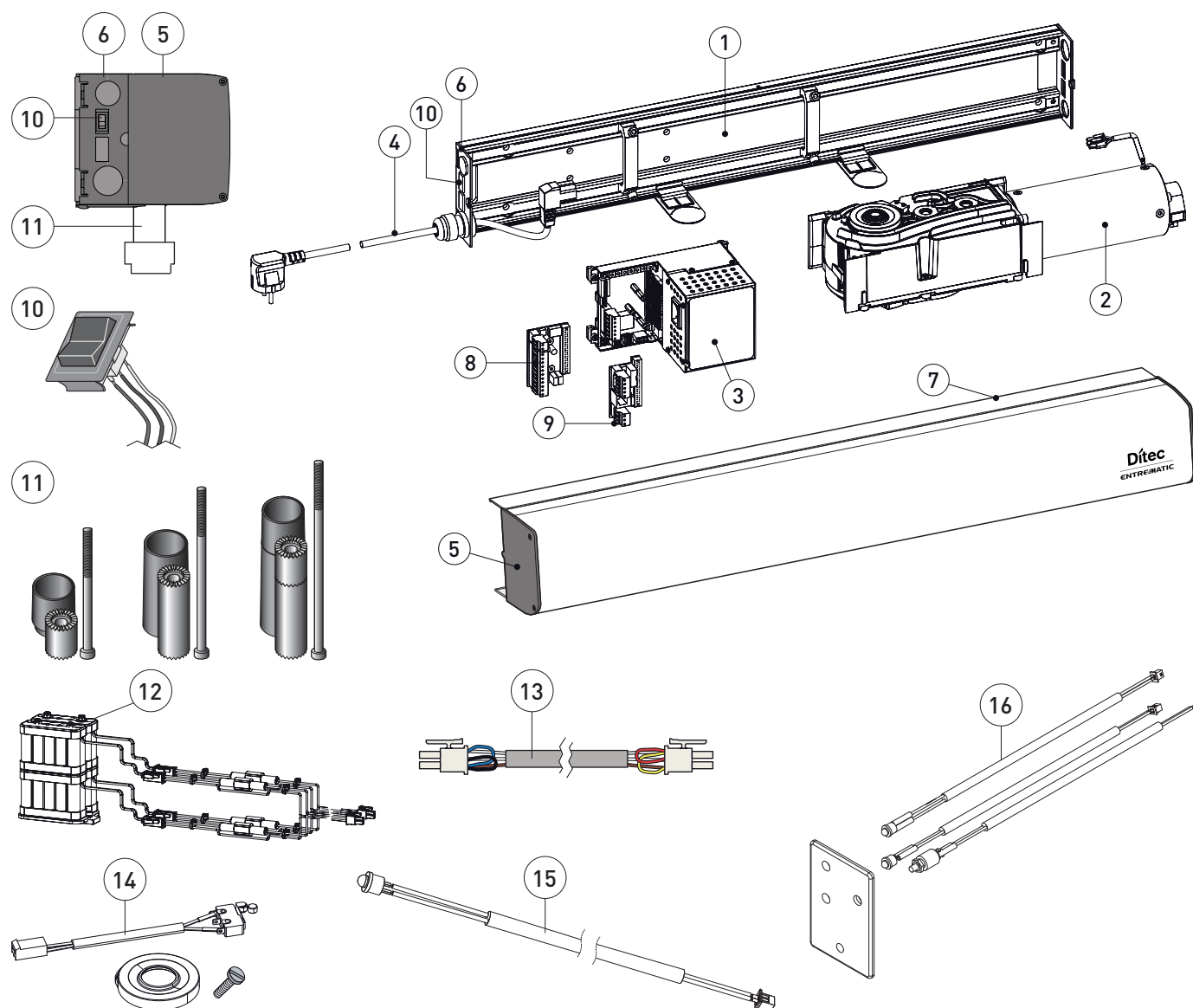
A diagram of a door assembly with numbered callouts 1 through 6 and a letter A. The door is shown in a 3D perspective view, hinged on the left. A green cone of light emanates from a sensor (4) mounted on the wall, illuminating a light switch (5) and a door handle (6). The door handle is labeled 'A'. The sensor is labeled '4'. The light switch is labeled '5'. The door handle is labeled '6'. The door is labeled '1'. The hinge is labeled '2'. The door frame is labeled '3'. The door is shown in a closed position, with a dashed line indicating its swing path.

8

5. Dimensões e referências



6. Componentes principais



Ref.	Código	Descrição
1		Chapa de base
2		Moto-reductor
3	DAB205CU	quadro eletrônico
4		Alimentação
5		Cabeçote superior
6		Cabeçote inferior
7		Cárter
8	DAB905ESE	Placa de extensão de segurança e pulsos (opcional)
9	DAB905ESA	Placa de extensão para funções de segurança (opcional)
10		Interruptor ON/OFF/HOLD OPEN
11	DAB805SE22 DAB805SE52 DAB805SE72	Extensão do eixo de 20 mm Extensão do eixo de 50 mm Extensão do eixo de 70 mm
12	DAB905BAT2	Kit baterias
13	DAB905SYN	Cabo de sincronização para portas em paralelo (L = 3000 mm)
14	DAB905MSW	Kit microinterruptor para engate da fechadura elétrica / trinco elétrico
15	DAB905LED	Kit led de indicação de alarme
16	DAB905RSD	Kit RESET e indicação de alarme de fogo

7. Instalação

A garantia de funcionamento e o desempenho declarado são obtidos apenas com acessórios e dispositivos de segurança DITEC Entrematic.

Todas as medidas indicadas são expressas em mm, salvo indicação em contrário.

7.1 Controlos preliminares

Antes de iniciar a instalação, proteja a área para o tráfego pedonal e desconecte a alimentação de rede para evitar lesões.

- Controle a estabilidade, o peso da portinhola e se o movimento é regular e sem atritos (se necessário, reforce a estrutura).
- Eventuais “fechadores de porta” devem ser retirados ou completamente neutralizados.
- Se houver arestas cortantes, após furar as fendas para a passagem dos cabos, chanfre as arestas para evitar danificar os cabos.
- Para melhorar a segurança e a proteção contra vandalismos, instale, onde for possível, o acesso ao automatismo dentro do edifício.
- Verifique se a temperatura ambiente está dentro dos parâmetros indicados no parágrafo “Dados Técnicos”.
- Verifique se não há alimentação de rede antes de iniciar a instalação.
- Verifique se as portinholas e a parede estão adequadamente reforçadas nos pontos de fixação.
- Desembale o automatismo e assegure-se de que automatismo e seus componentes estão em boas condições.
- Verifique se as portinholas da porta estão construídas com materiais adequados e não haja arestas. Eventuais partes salientes não devem criar perigos potenciais. As arestas dentro do vidro não devem entrar contacto com outros vidros. Aconselha-se utilizar vidro temperado ou laminado.
- Verifique se entre as partes em movimento e as partes fixas circundantes, durante a manobra de abertura da porta, não correm risco de aprisionamento. As seguintes distâncias são consideradas suficientemente seguras para evitar prender as partes do corpo indicadas:
 - para os dedos, distância superior a 25 mm ou inferior a 8 mm;
 - para a cabeça, distância superior a 200 mm
 - para os pés, distância superior a 50 mm
 - para o corpo inteiro, distância superior a 500 mm

Requisitos de fixação

Material	Requisitos mínimos de perfil da parede
Aço	5 mm (reforce com rebites rosçados, se de espessura inferior)
Alumínio	6 mm (reforce com rebites rosçados, se de espessura inferior)
Concreto	mín. 50 mm do lado inferior
Madeira	50 mm
Tijolo	Postiço de expansão mín M6X85 UPAT PSEA B10/25, mín. 50 mm do lado inferior.

7.2 Informações gerais

O automatismo para portas batentes DAB205 pode utilizar braços articulados ou braços deslizantes para abrir as portas.

Um sistema de mola, juntamente à força do motor fecham a porta.

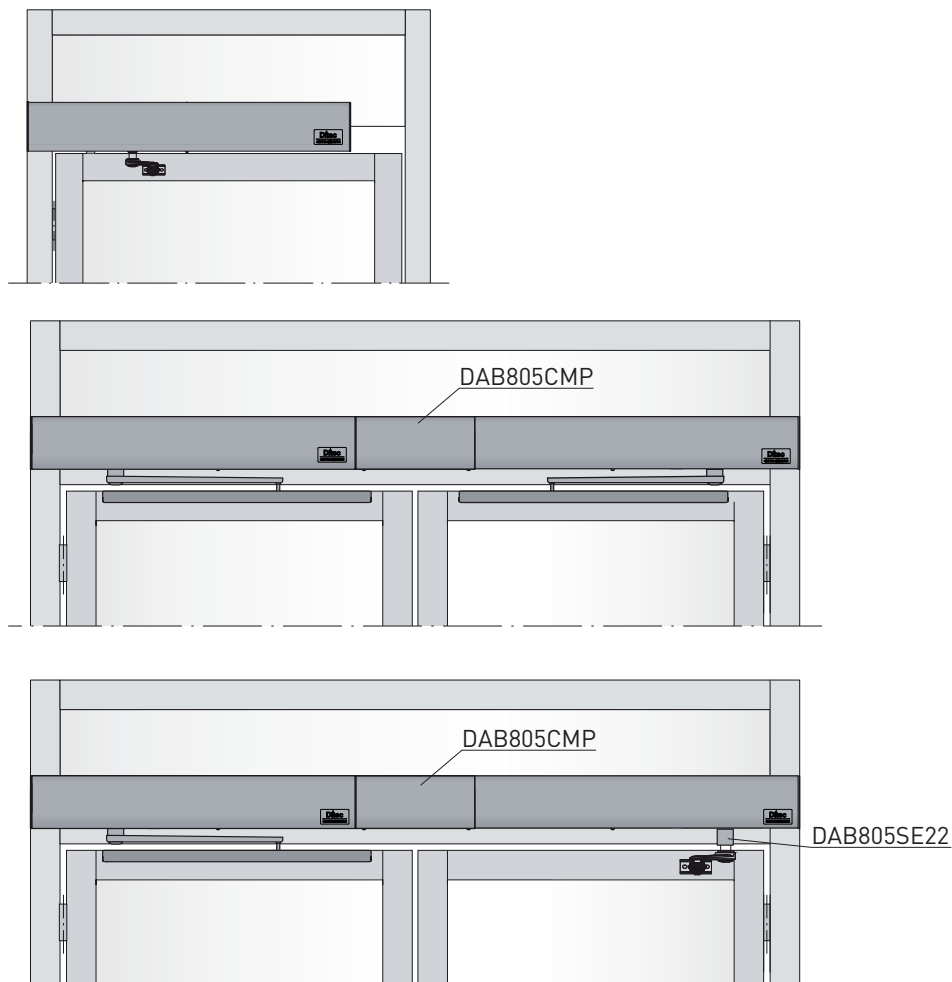
A mola é pré-tensionada a 360°.



Não altere o pré-tensionamento da mola, se não for realmente necessário.

7.3 Exemplos de instalação

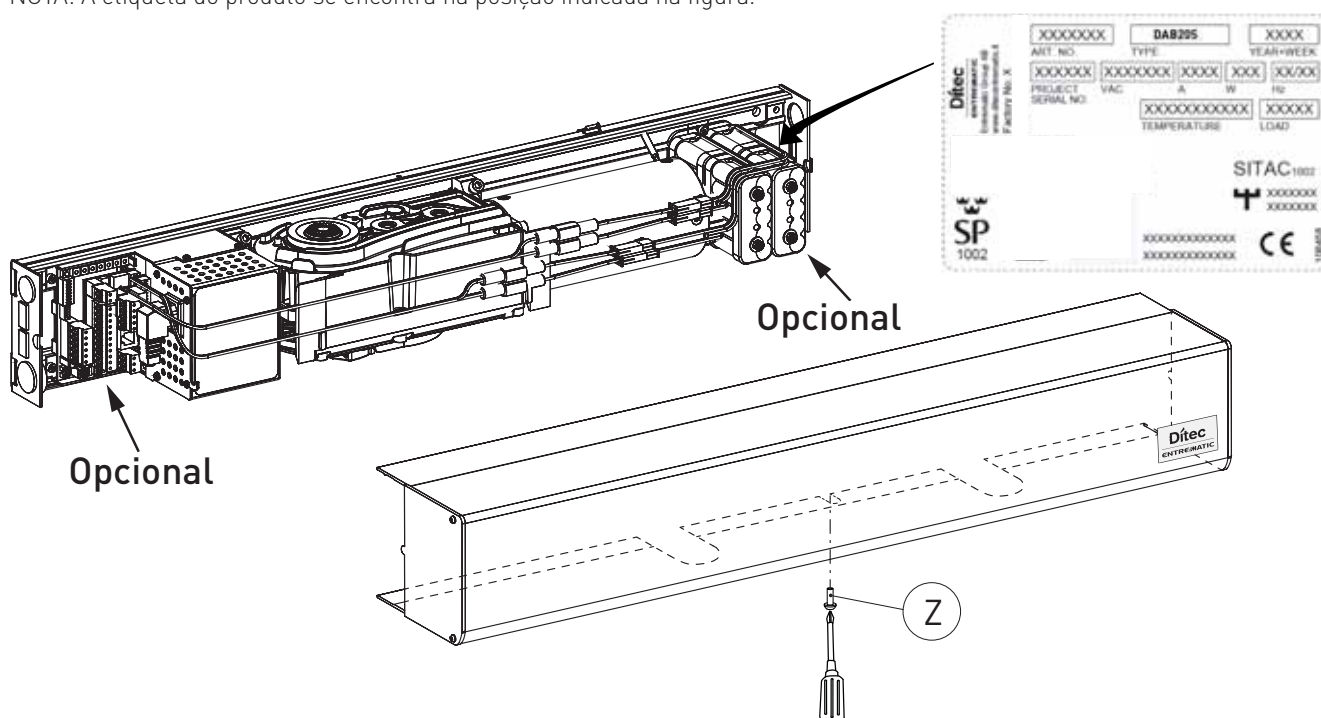
O automatismo para portas de batentes DAB205 pode ser instalado em uma porta de batente ou duas portas de batente com saída dupla.



7.4 Remoção do cárter

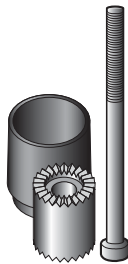
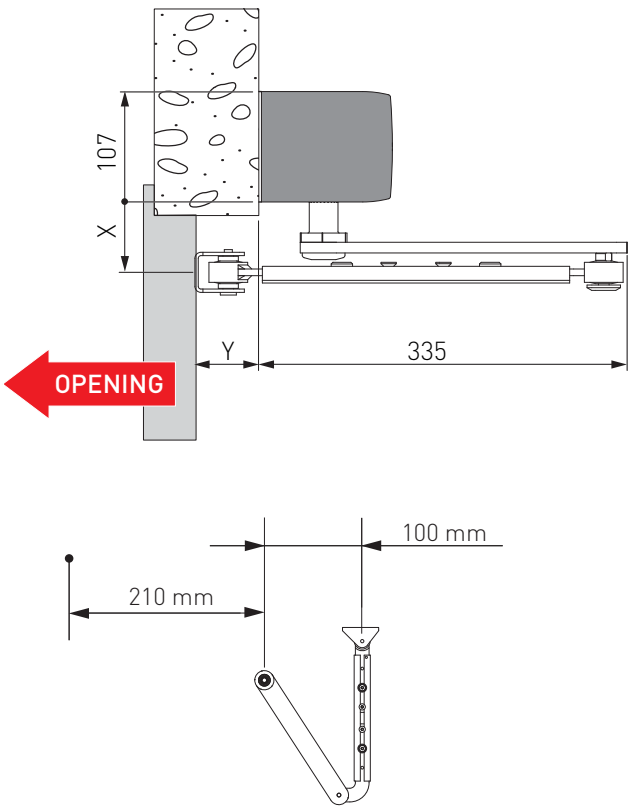
Remova o cárter [8] afrouxando o parafuso [Z].

NOTA: A etiqueta do produto se encontra na posição indicada na figura.



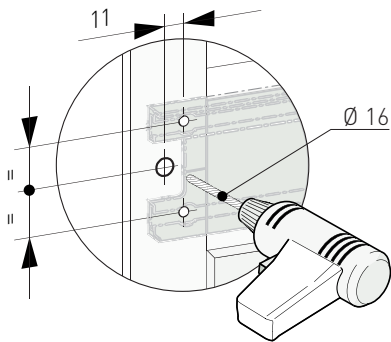
8. Automatismo com braço articulado DAB805PSA2

Use o braço articulado para portas que abrem para o exterior vista lado do automatismo.



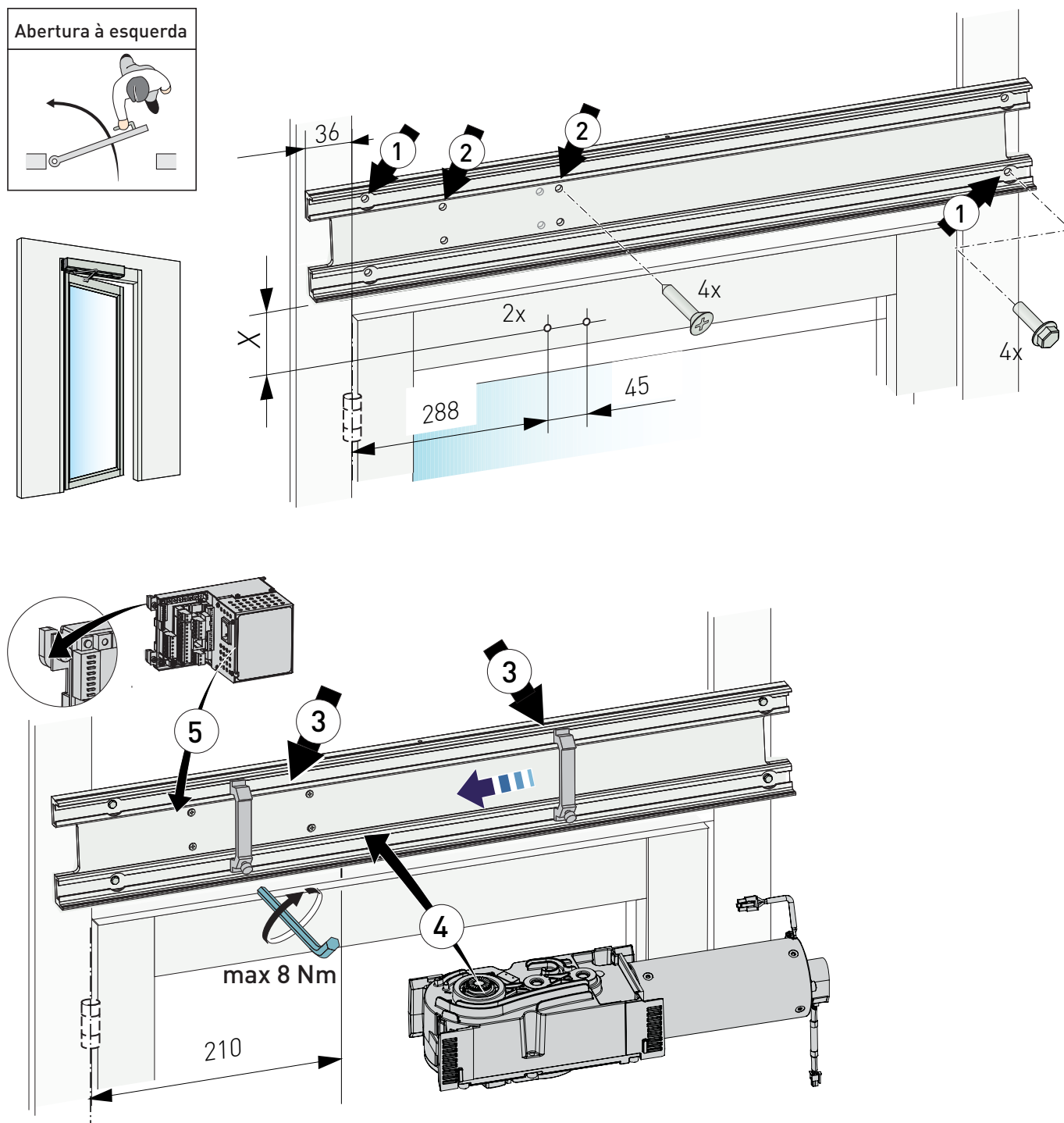
X	Extensão do eixo
48	/
68	DAB805SE22
98	DAB805SE52
118	DAB805SE72

Y	Prolongamento do braço	
0-100	/	
100-215	DAB805TFL	
215-305	DAB805TFS DAB805TKJ	



Antes de fixar a chapa de base [1] preveja orifícios de entrada dos cabos.

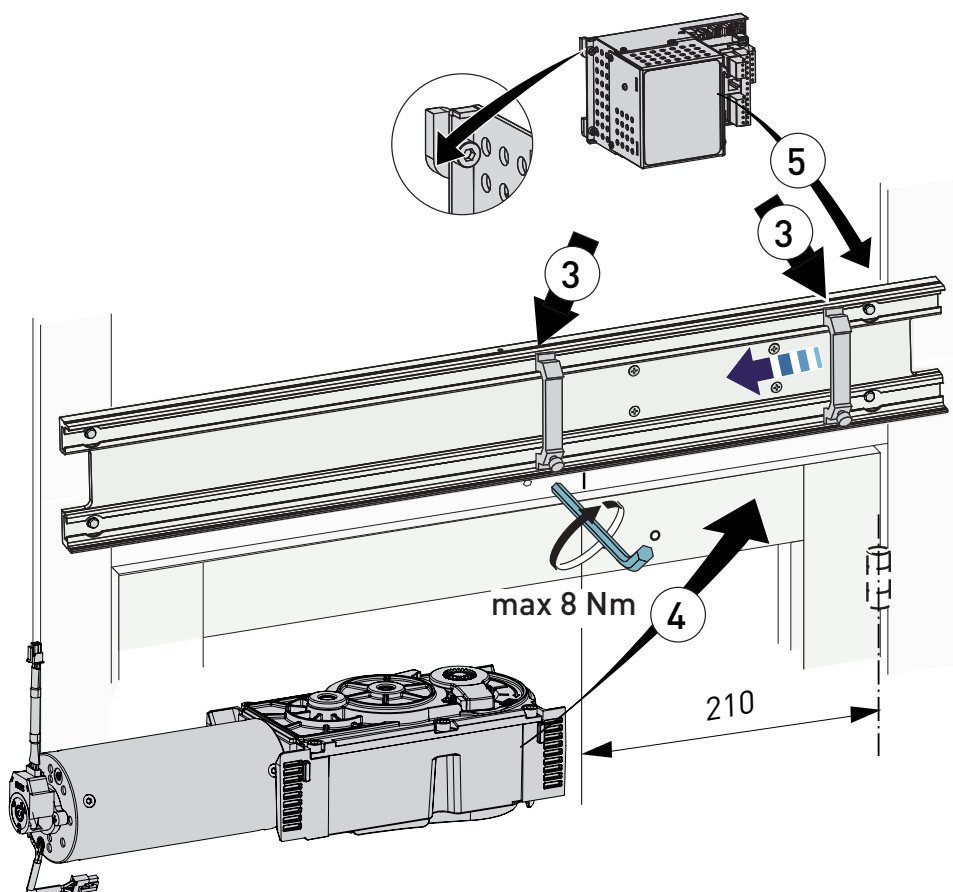
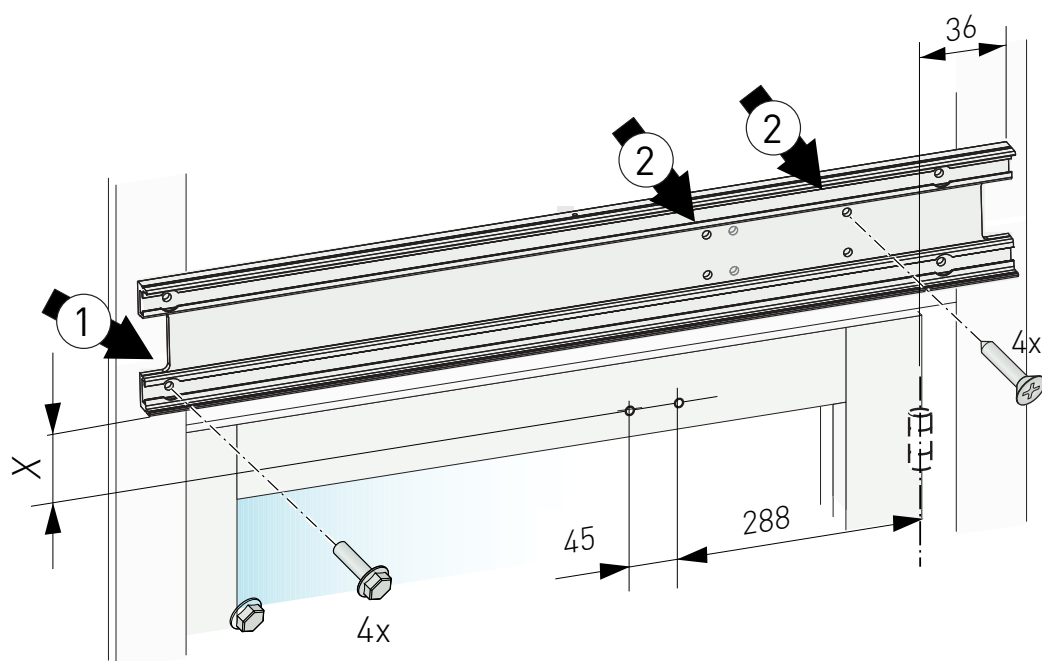
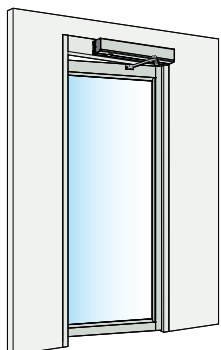
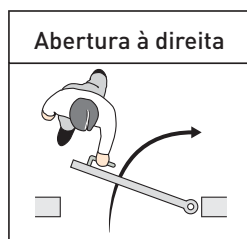
8.1 Predisposição e fixação do automatismo



- Predisponha para a fixação do automatismo na parede usando as medições mostradas na figura, referindo-se ao eixo das dobradiças.
- Perfure também a portinhola, em correspondência da fixação do braço articulado.
- Se necessário, utilize as extensões DAB805SE22/SE52/SE72 para aumentar a medida X entre o automatismo e os pontos de fixação do braço.
- Fixe os componentes do moto-reductor, quadro eletrónico e baterias (se presentes) na chapa de base, como indicado na figura.



Respeite a medida entre a dobradiça e a saída do eixo do moto-reductor [C], como mostrado na figura.



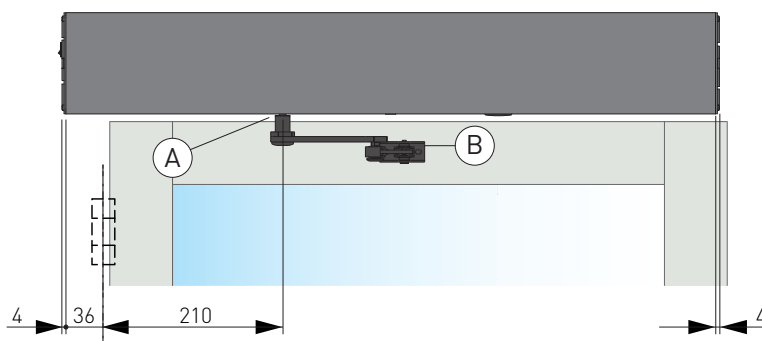
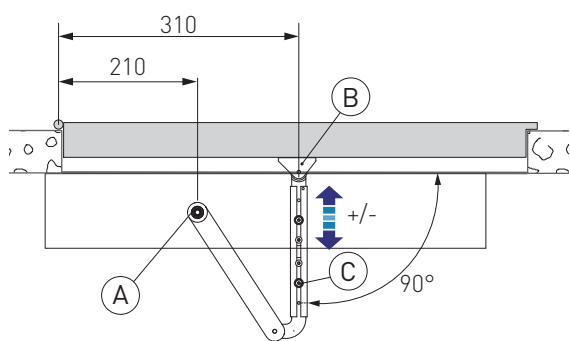
- Predisponha para a fixação do automatismo na parede usando as medições mostradas na figura, referindo-se ao eixo das dobradiças.
- Perfure também a portinhola, em correspondência da fixação do braço articulado.
- Se necessário, utilize as extensões DAB805SE22/SE52/SE72 para aumentar a medida X entre o automatismo e os pontos de fixação do braço.

- Fixe os componentes do moto-redutor, quadro eletrónico e baterias (se presentes) na chapa de base, como indicado na figura.

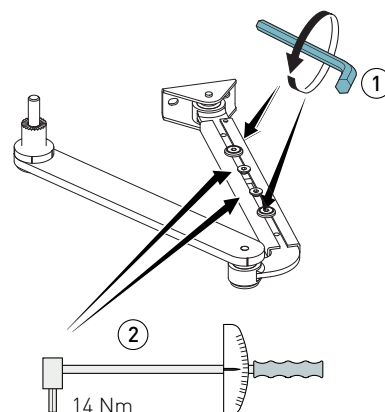
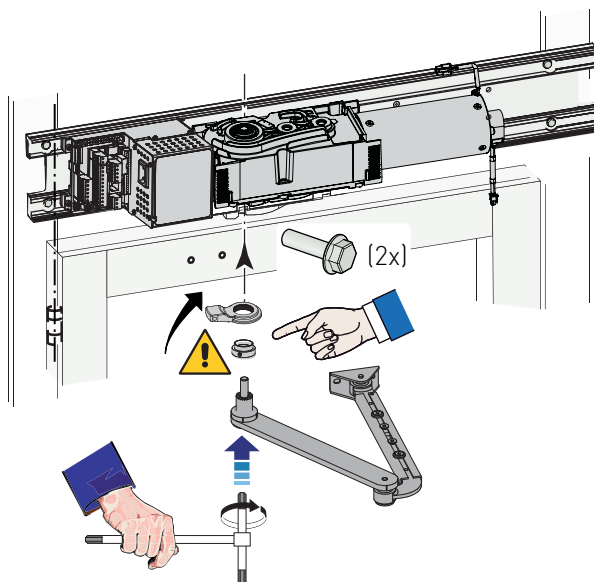
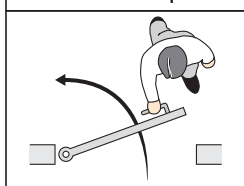


Respeite a medida entre a dobradiça e a saída do eixo do moto-redutor [C], como mostrado na figura.

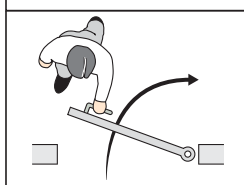
8.3 Fixação do braço



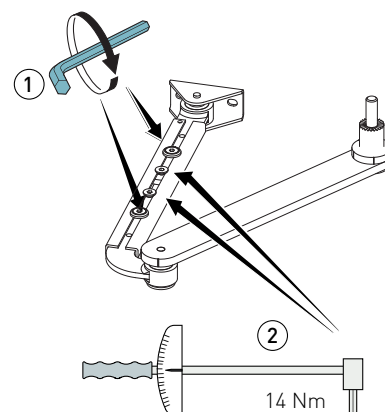
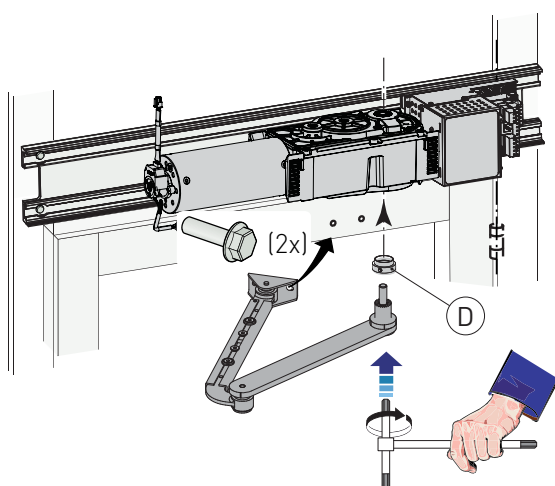
Abertura à esquerda



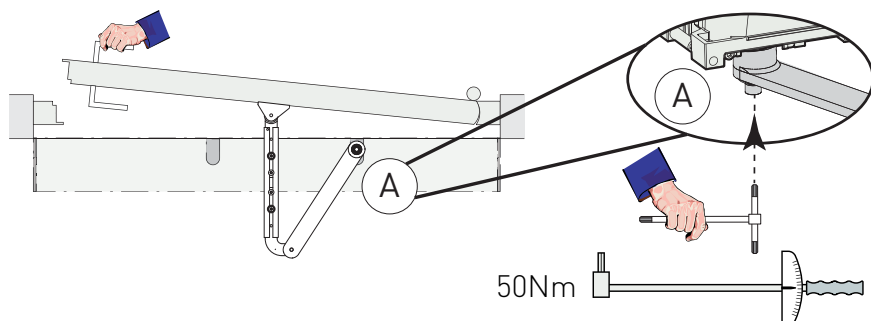
Abertura à direita



Posicione também o anel bloqueador [D] em caso de abertura para a direita para cobrir o espaço entre a cobertura e o braço.



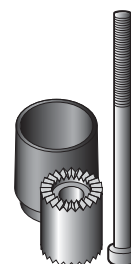
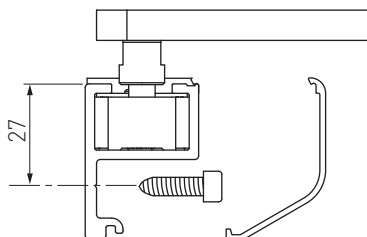
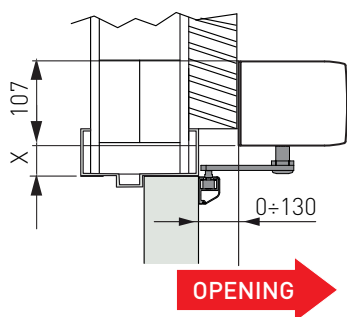
- Desloque manualmente a porta e verifique que abra e feche corretamente e sem atritos.
- Com a porta fechada, coloque o braço ao automatismo na sede de suporte do braço [A].
- Fixe o estribo [B] à portinhola de modo a formar um ângulo de 90°. Se necessário alongue (por meio do kit de alongamento do braço) ou encurte o braço [C].



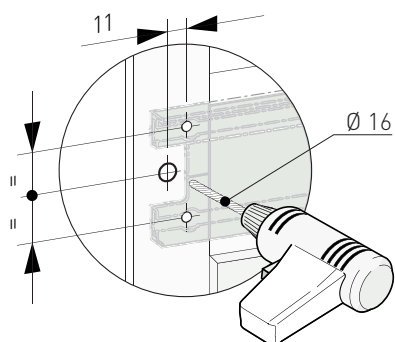
NOTA: abra ligeiramente a porta e aperte o parafuso da sede de suporte do braço [A] com uma força equivalente a 50 Nm (como indicado na figura). Se não dispõe de uma chave dinamométrica utilize uma chave sextavada do tipo indicado na figura, apertando forte e segurando a chave pelo lado longo.

9. Automatismo com braço deslizante DAB805PLA2

Use o braço deslizante para portas que abrem para o exterior vista lado do automatismo.

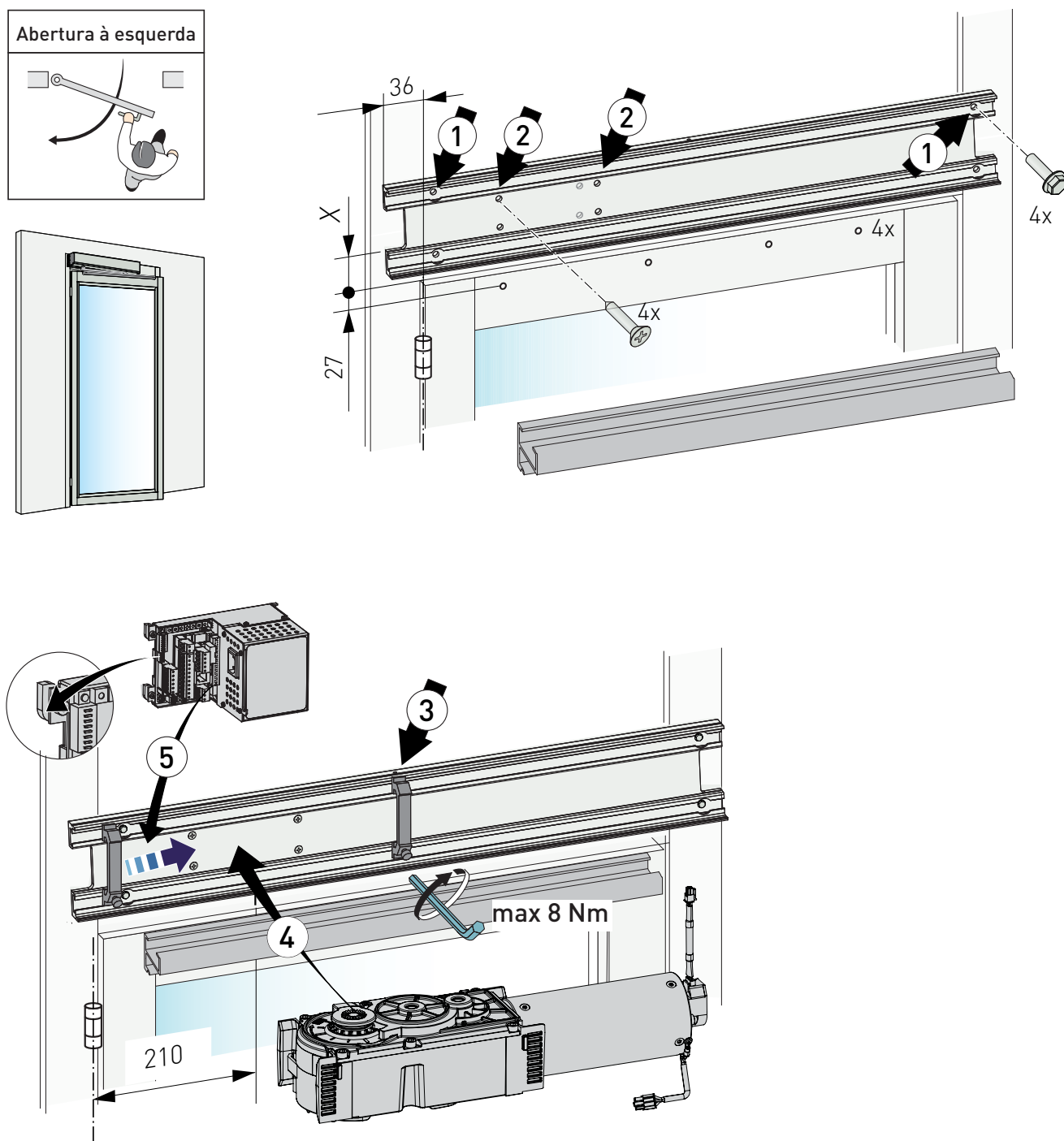


X	Extensão do eixo
46	/
66	DAB805SE22
96	DAB805SE52
116	DAB805SE72



Antes de fixar a chapa de base [1] preveja orifícios de entrada dos cabos.

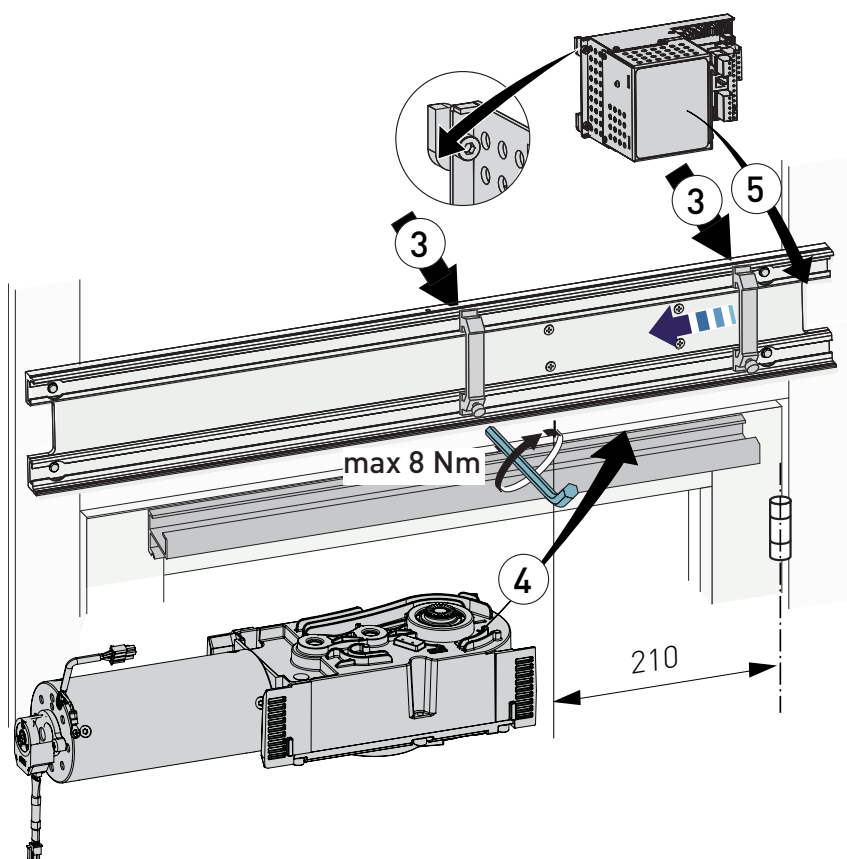
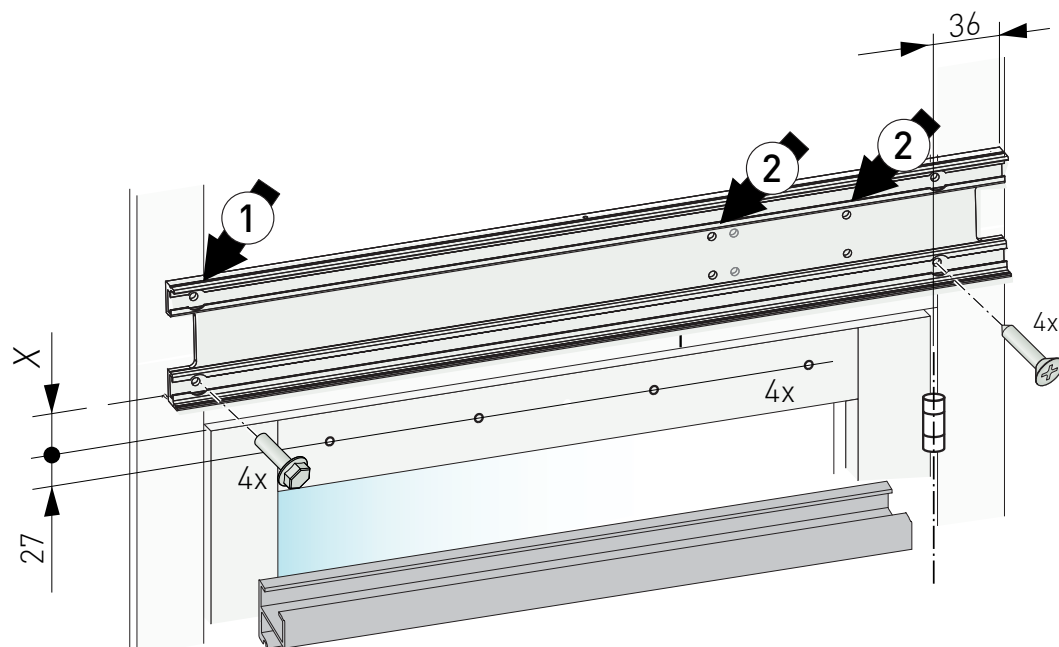
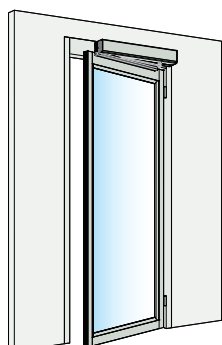
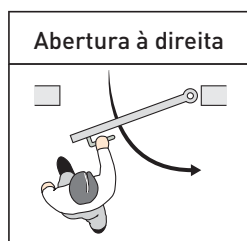
9.1 Predisposição e fixação do automatismo



- Predisponha para a fixação do automatismo na parede usando as medições mostradas na figura, referindo-se ao eixo das dobradiças.
- Se necessário, utilize as extensões DAB805SE22/SE52/SE72 para aumentar a medida X entre o automatismo e os pontos de fixação do braço.
- Perfure a portinhola, em correspondência da fixação da guia do braço deslizante. Predisponha de pelo menos quatro pontos de fixação.
- Fixe a guia de deslizamento à portinhola. Se necessário, corte a parte excedente da guia.
- Fixe os componentes do moto-reductor, quadro eletrónico e baterias (se presentes) na chapa de base, como indicado na figura.



Respeite a medida entre a dobradiça e a saída do eixo do moto-reductor [C], como mostrado na figura.

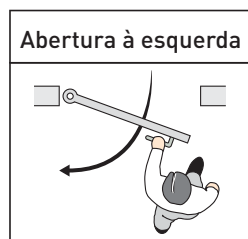


- Predisponha para a fixação do automatismo na parede usando as medições mostradas na figura, referindo-se ao eixo das dobradiças.
- Se necessário, utilize as extensões DAB805SE22/SE52/SE72 para aumentar a medida X entre o automatismo e os pontos de fixação do braço.
- Perfure a portinhola, em correspondência da fixação da guia do braço deslizante. Predisponha de pelo menos quatro pontos de fixação.
- Fixe a guia de deslizamento à portinhola. Se necessário, corte a parte excedente da guia.
- Fixe os componentes do moto-reductor, quadro eletrónico e baterias (se presentes) na chapa de base, como indicado na figura.

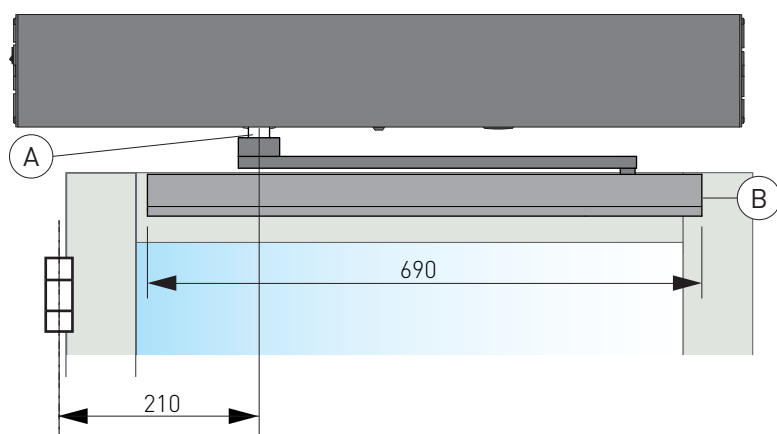
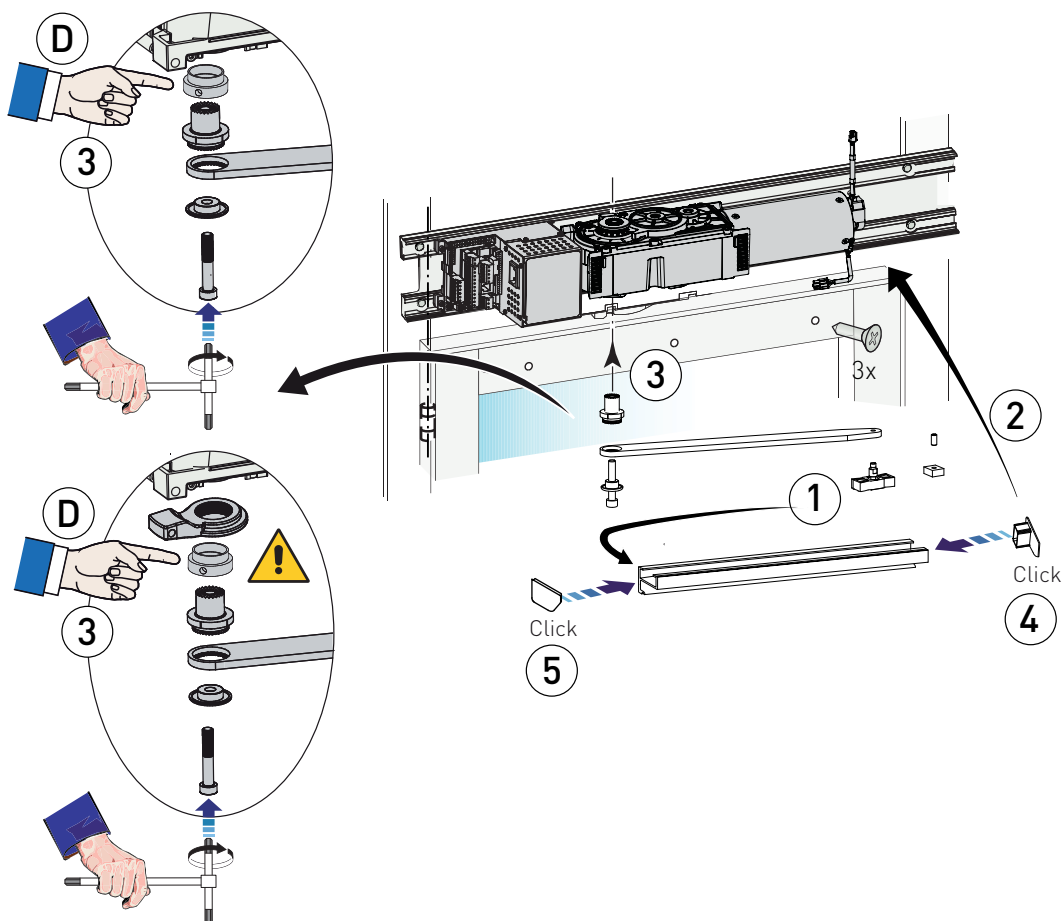
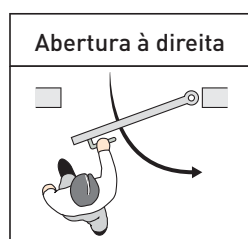


Respeite a medida entre a dobradiça e a saída do eixo do moto-reductor [C], como mostrado na figura.

9.2 Fixação do braço deslizante

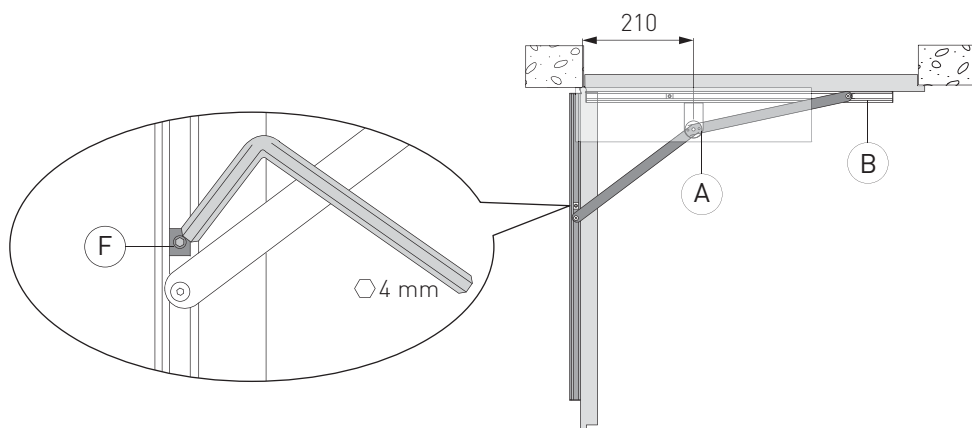


Posicione também o anel bloqueador [D] em caso de abertura para a esquerda para cobrir o espaço entre a cobertura e o braço.



- Desloque manualmente a porta e verifique que abra e feche corretamente e sem atritos.
- Com a porta fechada, coloque o braço ao automatismo na sede de suporte do braço [A].

NOTA: abra ligeiramente a porta e aperte o parafuso da sede de suporte do braço [A] como indicado na figura.



NOTA: abra ligeiramente a porta e aperte o parafuso da sede de suporte do braço [A] com uma força equivalente a 50 Nm (como indicado na figura). Se não dispõe de uma chave dinamométrica utilize uma chave sextavada do tipo indicado na figura, apertando forte e segurando a chave pelo lado longo.

- Abra completamente a porta e fixe o bloqueador de batida de abertura à guia de deslizamento em alguns milímetros além do final do curso do braço deslizante.

10. Ligações à alimentação elétrica.

Durante as ligações elétricas, corte a alimentação de rede.

Antes de ligar a alimentação elétrica verificar que os dados da placa sejam correspondentes com aqueles da rede de distribuição elétrica.

Prever na rede de alimentação um interruptor/seccionador unipolar com distância de abertura dos contactos igual ou superior a 3 mm.

Posicione o interruptor ou a tomada elétrica em local de fácil acesso pelo operador.

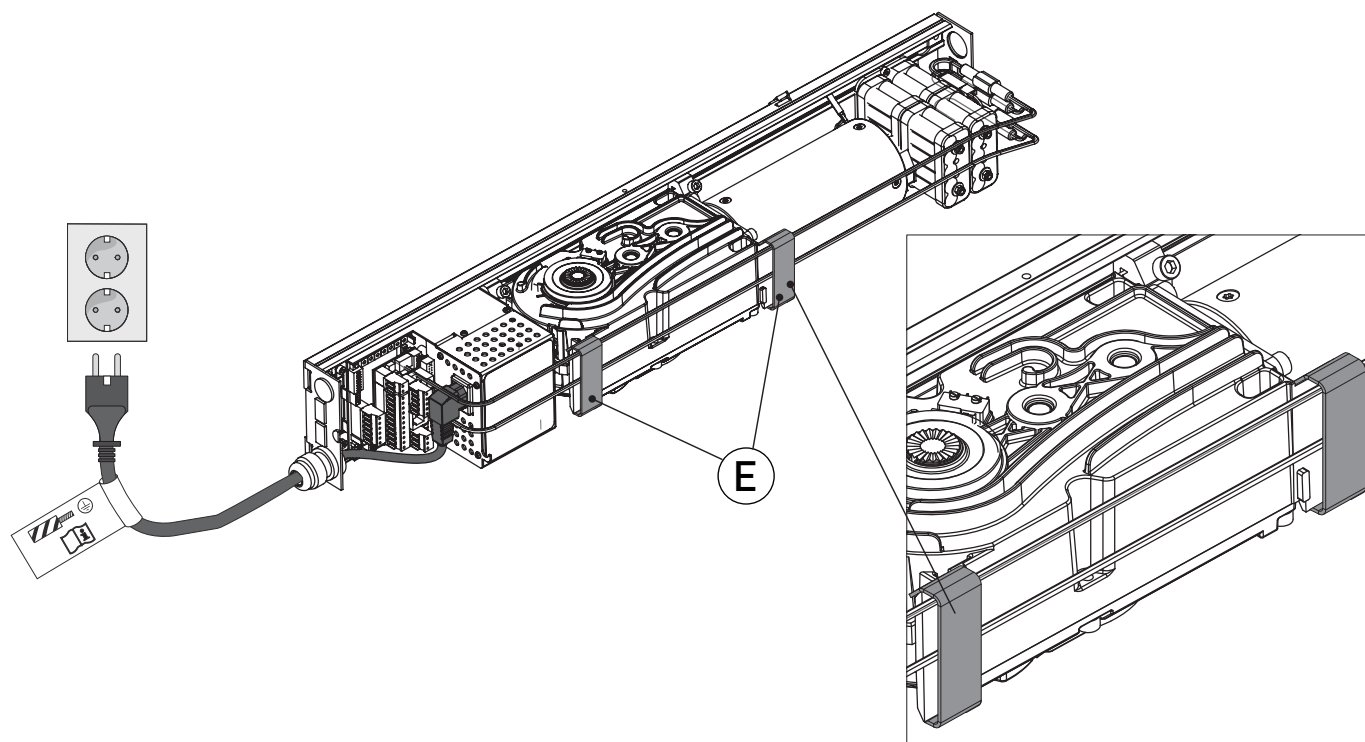
Controlar que a montante do sistema elétrico haja um interruptor diferencial e uma proteção de sobrecarga apropriados.

A ligação à rede de distribuição elétrica, no trecho exterior ao automatismo, deve ser realizada num rego independente e separado das ligações aos dispositivos de comando e segurança.

Verifique a ausência de arestas cortantes que possam danificar o cabo de alimentação.

Se os cabos estiverem danificados, devem ser substituídos para evitar riscos.

Aplique o prensa-cabos [E] fornecido conforme indicado na figura.

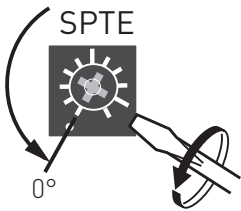


11. Inicialização da porta

Leve as portinholas para a posição de fecho.

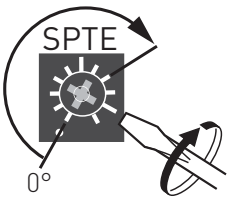


Gire o trimmer SPTE no quadro eletrônico para 0° (se já não estiver).



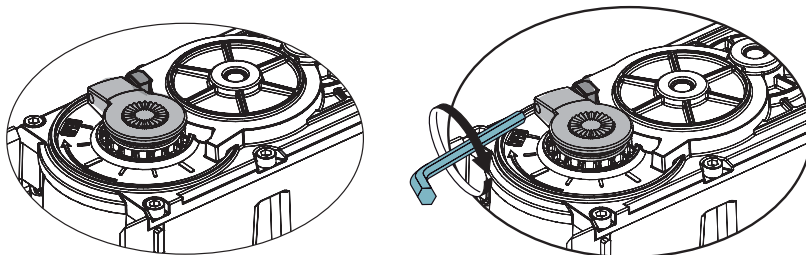
Ligue a alimentação.

Girando progressivamente o trimmer SPTE no sentido horário, a porta será aberta eletricamente, e depois trazê-la gradualmente para a posição aberta desejada, além de cerca de 15 mm.



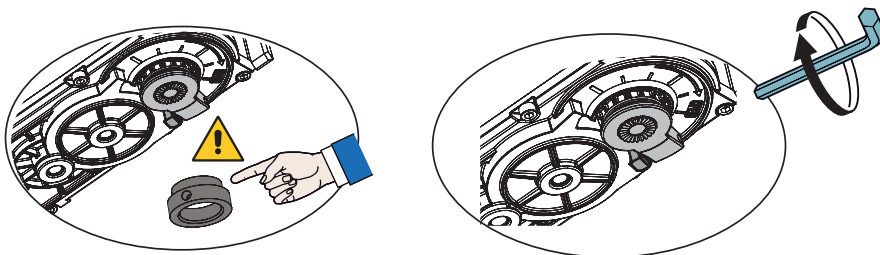
Quando o bloqueador da porta estiver na parte superior do moto-reductor, levante-o e posicione-o nas ranhuras o mais próximo possível ao fim de curso de abertura.

Se necessário, realize um ajuste fino com o parafuso no fim de curso de abertura.

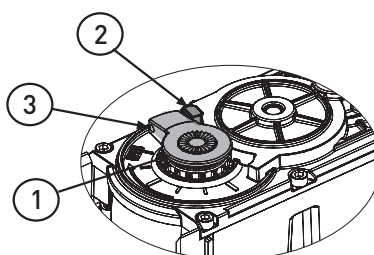
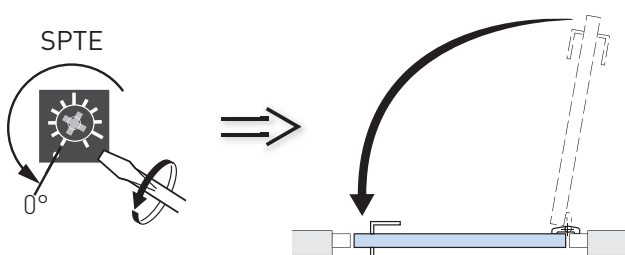


Quando o bloqueio da porta está na parte inferior do moto-reductor, afrouxe o anel do bloqueador da porta e o bloqueador da porta. Monte o bloqueador da porta nas ranhuras tão perto quanto possível do fim de curso de abertura. Remonte o anel do bloqueador da porta.

Se necessário, realize um ajuste fino com o parafuso no fim de curso de abertura.

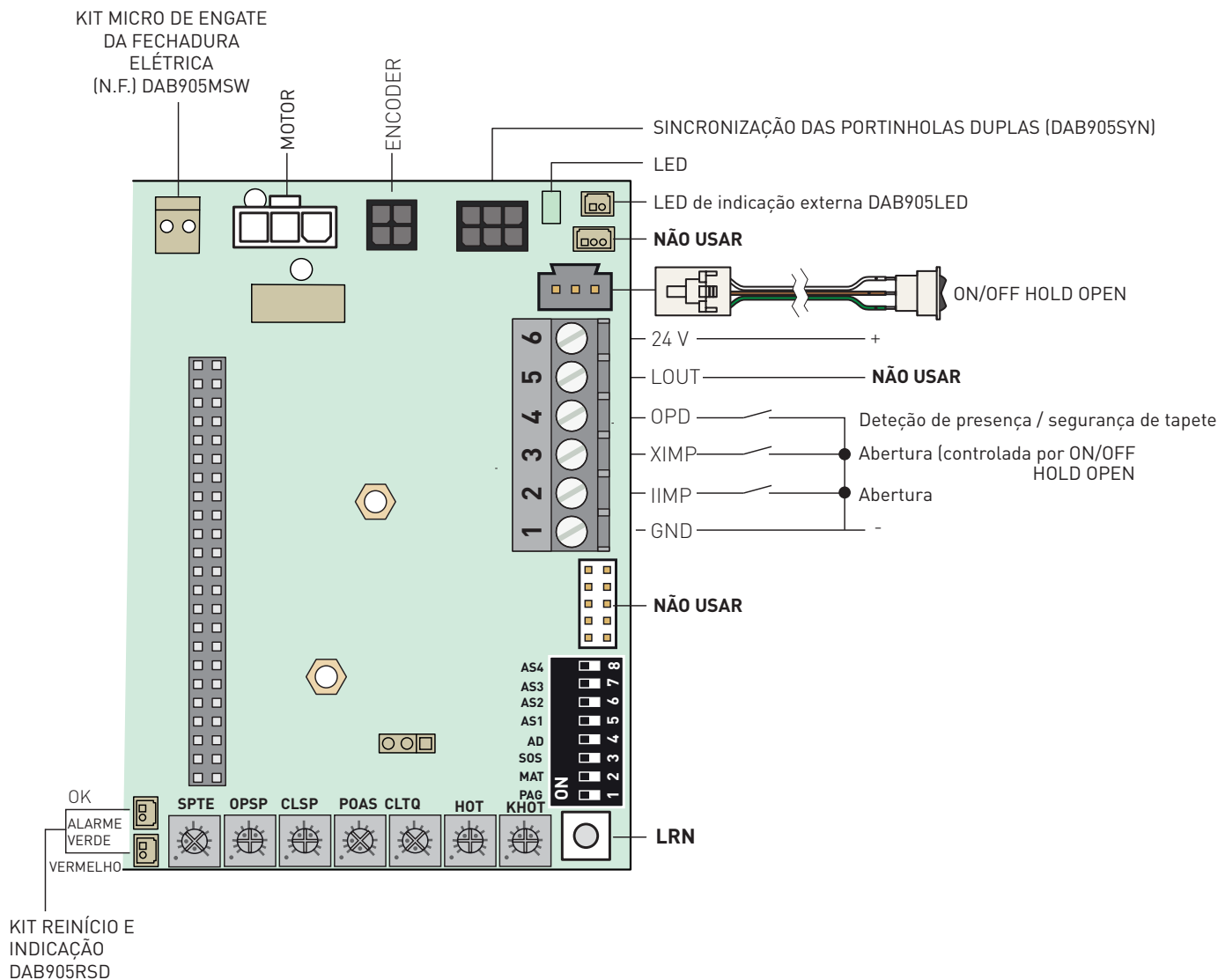


Fechre a porta, girando o trimmer SPTE 0°.

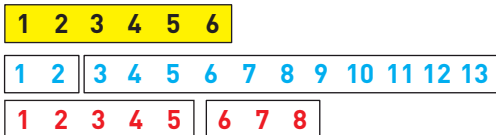


- 1- Bloqueio de porta
- 2- Fim de curso de abertura
- 3- Parafuso de regulação de fim de curso

12. Ligações elétricas DAB205CU



Coloque a etiqueta na bateria de bornes, prestando atenção à direção de aplicação (veja a figura acima).



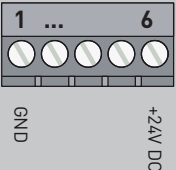
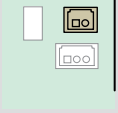
No quadro eletrônico DAB205CU podem estar ligadas unidades de extensão opcionais. A unidade de extensão DAB905ESE, a unidade de extensão DAB905ESA ou ambas, de acordo com as funções desejadas.

12.1 Comandos

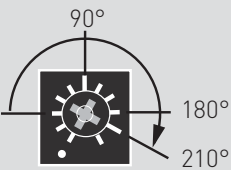
Contacto	Função / Acessório	Descrição
1-2 GND-IIMP	N.A.	ABERTURA DO LADO INTERNO O fecho do contacto ativa a manobra de abertura. O contacto está sempre ativo se presente o interruptor ON-OFF-HOLD OPEN. O contacto é controlado pelo seletor de funções COM400MHB/MKB (se presente)
1-3 GND-XIMP	N.A.	ABERTURA DO LADO EXTERNO GERIDA ATRAVÉS DO INTERRUPTOR ON-OFF-HOLD O fecho do contacto ativa a manobra de abertura. O contacto só está ativo se presente o interruptor ON-OFF-HOLD OPEN. NÃO UTILIZE nem o contacto 1-3 nem o interruptor ON-OFF-HOLD OPEN, se estiver instalado o seletor de funções COM400MHB/MKB.
1-4 GND-OPD	N.A.	Detector de presença sobre a cabeça (OPD), montado na armação Quando um sensor OPD é montado na armação da porta ou na cobertura do mecanismo logo acima do lado de vaivém da porta, quando activado, irá manter a porta aberta ou fechada. Osensor não está activo durante a abertura ou fecho. • uma porta fechada não se abrirá se o OPD detectar actividade no campo. • uma porta aberta não se fechará se o OPD detectar actividade no campo. • durante a abertura, a porta continuará a abrir-se, mesmo que o OPD detecte actividade no campo. • durante o fecho, a porta continuará a fechar-se, mesmo que o OPD detecte actividade no campo. • o OPD não está activo em modo de programa OFF, quando a porta é aberta manualmente ou durante o funcionamento com bateria (modo de poupança de energia).
1-5 GND-LOUT	NÃO USAR	

Contacto	Função / Acessório	Descrição
LRN 		Aprendizagem automática. No arranque da porta e em cada variação do tensionamento da mola, variação do trimmer CLTQ, substituição das unidades de extensão (DAB905ESE-DAB905ESA), substituição da fechadura elétrica / trinco elétrico, é necessário efetuar uma aprendizagem automática.
		Certifique-se de que a porta está completamente fechada Afastar-se da porta assim que pressionar o botão LRN. A porta não tem configurações de segurança durante a aprendizagem automática. A porta pode fechar de repente e violentamente.
		Ao pressionar o botão LRN a porta inicia uma manobra de abertura e fecho para a aprendizagem automática das posições e das batidas de abertura e fecho.
		NÃO tente executar durante a aprendizagem. Na fase de fecho a mola empurra a porta para adquirir o peso da portinhola. Ao pressionar uma vez o botão LRN a porta se abrirá após 2 s. Pressionando duas vezes em seguida o botão LRN, a porta será aberta imediatamente. Em caso de portas duplas, a aprendizagem automática deve ser executada antes na porta MASTER e em seguida na porta SLAVE. As portas podem ser configuradas separadamente antes da conexão com o cabo de sincronização. Em caso de sobreposição das portinholas e configurações separadas, a porta MASTER deve ser mantida aberta até que a porta SLAVE complete a autoaprendizagem.

12.2 Saídas e acessórios

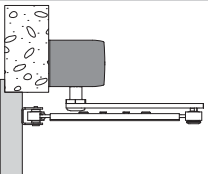
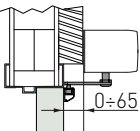
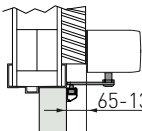
Saída	Descrição	
	Saída para a alimentação de acessórios 24 V = 700 mA máx. NOTA: a absorção máxima de 700 mA corresponde ao total de todos os acessórios instalados.	
KICK 	Ligação do kit micro de engate da fechadura elétrica / trinco elétrico DAB905MSW (120 V 5A). Quando o micro de engate é acionado em caso de falta de tensão de rede, a porta aumenta a força/velocidade para garantir um fecho correto em presença de fechadura elétrica/trinco elétrico. Remova o jumper presente no quadro eletrónico e ligue o micro de engate da fechadura elétrica / trinco elétrico.	
MOTOR 	Ligação do motor	
ENCODER 	Ligação do encoder	
SINCRO 	Ligação do cabo para sincronização de duas portas batentes (2000 mm) Para o funcionamento veja o capítulo "PORTAS SINCRONIZADAS".	
LED 	Indicador externo (1000 mm) Ligue o DAB905LED para a sinalização visual do diagnóstico de alarmes. Se o LED está aceso indica a presença de alimentação. Se o LED está apagado indica a ausência de alimentação. Se o LED piscar, veja o parágrafo "Alarmes". Para a fixação, faça um furo de Ø4,5 mm (por exemplo no cabeçote do automatismo).	
ON/OFF/HOLD 	Ligação do interruptor ON/OFF/HOLD	
	ON	Os contactos IIMP e XIMP de abertura são habilitados.
	OFF	O contacto de abertura XIMP é excluído.
	HOLD OPEN	Porta aberta.
DISPOSITIVO DE INDICAÇÃO E RESET 	Ligação do dispositivo de indicação e reset DAB905RSD (somente para portas corta-fogo). O Led VERDE indica o funcionamento normal do automatismo. O led VERMELHO indica alarme após a ativação do contacto KILL (1 relampejo a cada 10 s).	

12.3.Regulações Trimmer

Trimmer	Descrição
SPT 	Inicialização da porta. Usando o trimmer SPT são realizadas as regulações para a aquisição das batidas de abertura e fecho ao inicializar a porta.
	Regulações da tensão da mola O pré-tensionamento da mola é ajustado de fábrica em 360°. Se necessário, pode ser aumentado/diminuído seguindo o procedimento indicado abaixo.  O pré-tensionamento máximo da mola é de 720°. Uma tensão maior pode danificar a mola ou sobreaquecer o motor. Assegure-se que a alimentação de rede esteja ligada e que os trimmers CLTQ e POAS estejam ajustados ao mínimo. Para reduzir/aumentar o pré-tensionamento: • Solte o bloqueador da porta e remova-o. • Gire o trimmer em sentido horário até a porta abrir 45°. • Afrouxe o parafuso de fixação do braço de acionamento. • Ao mover a porta para a posição de abertura é reduzida a tensão da mola. • Ao mover a porta para a posição de fecho é aumentada a tensão da mola. • Aperte o parafuso de fixação do braço de acionamento. • Gire o trimmer ao mínimo. • Abra a porta até a posição de abertura desejada mais cerca de 15 mm, girando o trimmer em sentido horário. • Fixe o bloqueador da porta o mais próximo possível ao bloqueio da porta em abertura. • Gire o trimmer ao mínimo. • Pressione o botão LRN, a porta executará o ciclo de aprendizagem.
OPSP	Regulação da velocidade de abertura (de 2,5 a 12 s). Ao rodar o trimmer em sentido horário a velocidade de abertura aumenta. NOTA: em instalações com portas pesadas o tempo aumenta.
CLSP	Regulação da velocidade de fecho (de 4 a 12 s). Ao rodar o trimmer em sentido anti-horário a velocidade de fecho diminui. NOTA: em instalações com portas pesadas o tempo aumenta.
POAS	Regulação do movimento servo-assistido durante a fase de abertura manual da porta. Com o trimmer ao mín. a porta não é servo-assistida. Ao rodar o trimmer em sentido horário, o motor aumentará a servo-assistência ao abrir a porta à mão. O intervalo do POAS depende da pré-tensão da mola.
CLTQ	Regulação da força de fecho. Com o trimmer ao mínimo a porta fecha com a força da mola. Ao rodar o trimmer em sentido horário o motor aumenta a força de fecho. Aumente a força de fecho em portas instaladas em ambientes com pressões diferentes ou sujeitas a fortes rajadas de vento. O binário de fecho alargado será reduzido para zero: • Se o impulso de presença do sensor montado na porta é ativado na posição de fecho ou durante o fecho (mesmo se aberta manualmente). Não aplicável à seleção de programa PORTA FECHADA. • Da mesma forma, o binário de fecho alargado será cancelado após o primeiro fecho de ENCERRAMENTO, em todas as seleções de programas.
HOT	Regulação do tempo de fecho automático (de 1,5 a 30 s). Regula o tempo que há entre o fim da manobra de abertura e o início da manobra de fecho. A contagem inicia com a porta completamente aberta.
KHOT	Regulação do tempo de fecho automático após um comando abre dado pelo contacto KEY em DAB905ESE (de 1,5 s a 30 s). Regula o tempo que há entre o fim da manobra de abertura e o início da manobra de fecho. A contagem inicia com a porta completamente aberta.

Dip-switch

DIP	Descrição	OFF 	ON 
DIP1 - PAG	Push & Go. O empurrão manual da porta ativa uma manobra automática de abertura. Quando a porta estiver fechada, é mantido um empurrão em fecho do motor ou da mola. "Empujar y pasar" no está activo en la posición PORTA CERRADA del selector de programas.	Desabilitado	Habilitado NOTA: Função não ativa com seletor de funções na posição NOITE.
DIP2 - MAT	NÃO USAR		
DIP3 - SOS	Deteção do obstáculo em abertura	Bloqueio. Na presença de um obstáculo durante a manobra de abertura, a porta continua a empurrar na abertura e fecha após o tempo configurado com o trimmer HOT.	Paragem. Na presença de um obstáculo durante a manobra de abertura, interrompe o movimento e fecha após 2 segundos.
DIP4 - AD	NÃO USAR		
DIP5 - AS1	Seleção do tipo de braço VEJA A TABELA INDICADA ABAIXO		
DIP6 - AS2			
DIP7 - AS3			
DIP8 - AS4			

Braço DAB805PSA2	DIP5	DIP6	DIP7	DIP8	Braço DAB805PLA2	DIP5	DIP6	DIP7	DIP8	Braço DAB805PLA2	DIP5	DIP6	DIP7	DIP8
	OFF 	OFF 	OFF 	OFF 		OFF 	OFF 	OFF 	ON 		ON 	OFF 	OFF 	ON 



Inicie o procedimento de APRENDIZAGEM (veja o parágrafo 12.1) a cada variação de seleção do tipo de braço.

Sinalizações

	ACESO 	DESLIGADO 	LAMPEJANTE 
LED	Funcionamento normal	Alimentação de rede ausente	Alarme (veja o quadro de alarmes)

12.4. Alarmes



É possível conectar um led de sinalização de alarmes externo (DAB905LED).

LED ✖	CAUSA	SOLUÇÃO
(1)	Comando KILL ativo	Dar um KILL reset, ou um reset no interruptor KILL, ou um reset no alarme de fogo.
(1) [a cada 2 s]	Curto-circuito externo em 24V CC. Detecção de sensores errada.	Verifique a presença de curto-circuito ou de sensor danificado
(2)	Bateria defeituosa	Substitua a bateria. Se a monitoração das baterias está ativada, é necessário zerá-la. Ver parágrafo 17.2
(3)	Quadro eletrônico defeituoso	Substitua o quadro eletrônico
(4)	Erro do encoder	Controle o cabo do encoder. Abra e feche a porta manualmente e, em seguida, verifique o funcionamento automático. Se o problema persistir, substitua o motor-reductor.
(5)	Dispositivo de bloqueio defeituoso	Verifique a presença de um curto-circuito no dispositivo de bloqueio. Substitua o dispositivo de bloqueio.
	Unidade DAB905ESE defeituosa	Substitua a unidade DAB905ESE
(6)	Cabo de sincronização não ligado ou defeituoso (apenas portas em paralelo)	Ligue o cabo.
		Substitua o cabo.
(7)	Quadro eletrônico slave defeituoso (apenas portas em paralelo)	Verifique a frequência dos relampejo no LED slave e tome as medidas necessárias de acordo com este quadro.
(8)	Motor sobreaquecido	Aguarde para que o motor resfrie.
(9)	Porta bloqueada e comando repetitivo.	Ative e desative o comando.
(10)	Procedimento de autoaprendizagem falido ou solicitação de novo procedimento de autoaprendizagem após a modificação dos ajustes.	Efetue um novo procedimento de autoaprendizagem. Verifique os ajustes

13. Parâmetros pré-configurados

O automatismo DAB205 tem à disposição 16 conjuntos de parâmetros pré-configurados carregados no sistema.

O conjunto de parâmetros configurado de fábrica corresponde ao número 1.

Para alterar o conjunto de parâmetros:

1. Desligue as baterias, se presentes.
2. Desligue a alimentação de rede.
3. Pressione e mantenha pressionado o botão de aprendizagem LRN.
4. Ligue a alimentação, o led acende e libere o botão de aprendizagem LRN, o led desliga.
5. O led pisca tantas vezes quanto as que correspondem ao número de grupo de parâmetros (veja o quadro).
6. Pressione a tecla LRN para passar para o grupo de parâmetros próximo ao configurado. Após ter alcançado o limite máximo de parâmetros, reinicia-se com o número 1.
7. Pressione a tecla LRN até configurar o grupo de parâmetros desejado.
8. Desligue a alimentação de rede.
9. Com a próxima conexão de rede, o automatismo usará o novo grupo de parâmetros.



VEJA TABELA DE PARÂMETROS NA PÁG. 26

Grupo Parâmetro	1 (configuração de fábrica)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Tempo da porta aberta contacto 3-5 placa ESE (a)	15 min	infinito	15 min	15 min	15 min	15 min	15 min	15 min	15 min	15 min	15 min	15 min	15 min	15 min	infinito	infinito
Uso da bateria	Poupança energética	Poupança energética	Continui- dade	Poupança energética	Poupança energética	Poupança energética	Poupança energética	Poupança energética	Bloqueio gerido pelo seletor (*)	Continui- dade	Poupança energética	Poupança energética	Poupança energética	Poupança energética	Continui- dade	Continui- dade
Modalidade do blo- queio com comando KILL ativo	Bloqueado	Bloqueado	Bloqueado	Bloqueio gerido pelo seletor	Bloqueado	Bloqueado	Bloqueado	Bloqueado	Bloqueio gerido pelo seletor (*)	Bloqueado	Desbloque- ado	Desbloque- ado	Bloqueado	Desbloque- ado	Bloqueado	Bloqueado
Obstáculo em fecho (b)	Fecho	Fecho	Fecho	Fecho	Inversão	Fecho	Fecho	Fecho	Fecho	Inversão	Fecho	Fecho	Fecho	Fecho	Inversão	Inversão
Modalidade do sensor de presença instalado nas portas sincronizadas, (c)	Deteção separada	Deteção separada	Deteção separada	Deteção separada	Deteção separada	Deteção comum (**)	Deteção separada	Deteção separada	Deteção separada	Deteção separada	Deteção separada	Deteção separada	Deteção separada	Deteção separada	Deteção separada	Deteção separada
Tentativa de blo- queio em fecho (d)	Habilitado	Habilitado	Habilitado	Habilitado	Habilitado	Habilitado	Desabili- tado	Habilitado	Habilitado	Habilitado	Habilitado	Habilitado	Habilitado	Habilitado	Habilitado	Habilitado
Comando O/C abertura/fecho (e)	modalidade BIDIREC- CIONAL	modalidade BIDIREC- CIONAL	modalidade BIDIREC- CIONAL	modalidade BIDIREC- CIONAL	modalidade BIDIREC- CIONAL	modalidade BIDIREC- CIONAL	modalidade BIDIREC- CIONAL	modalidade BIDIREC- CIONAL / PORTA FECHADA / MONODI- RECCIONAL	modalidade BIDIREC- CIONAL	modalidade BIDIREC- CIONAL	modalidade BIDIREC- CIONAL	modalidade BIDIREC- CIONAL	modalidade BIDIREC- CIONAL	modalidade BIDIREC- CIONAL	modalidade BIDIREC- CIONAL / PORTA FECHADA / MONODI- RECCIONAL	modalidade BIDIREC- CIONAL / PORTA FECHADA / MONODI- RECCIONAL
Configuração do contacto do fecho de emergência (KILL)	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.F. Monitorado	N.A.	N.A.	N.F. Monitorado	N.F. Monitorado	N.F. Monitorado	N.A.	N.F. Monitorado
Contacto do relé COM-NO-NC (placa ESA) (d)	Indicação de erro	Indicação de erro	Indicação de erro	Indicação de erro	Indicação de erro	Indicação de erro	Indicação de erro	Indicação de erro	Indicação de erro	Indicação de erro	Saída KILL em paralelo a outras portas	Saída KILL em paralelo a outras portas	Saída KILL em paralelo a outras portas	Ligação do bloqueo com ali- mentação diversa de 12/24 VDC	Ligação do bloqueo com ali- mentação diversa de 12/24 VDC	Ligação do bloqueo com ali- mentação diversa de 12/24 VDC

NOTAS:

- (*) O bloqueio se desengate durante um comando KILL em modalidade de abertura monodireccional.
- (a) Se a porta ficar aberta, depois de um comando abre O/C, depois de 15 min de inatividade, o quadro eletrónico inicia um comando de fecho.
- (b) Se configurado na modalidade "FECHO" na presença de um obstáculo o automatismo para.
 - Se configurado na modalidade "INVERSÃO", o automatismo abre de novo. Tenta de novo o fecho até quando o obstáculo for removido.
- (c) No caso de portas sincronizadas, o sensor de deteção pode intervir independentemente em cada porta ou ao mesmo tempo.
- (**) Tenha em conta que o uso do Push and Go juntamente a esse parâmetro pode causar interrupções no tráfego pedonal.
- (d) Nos automatismos em paralelo, no automatismo SLAVE esse parâmetro funcionará como configurado pelo grupo de parâmetros para a porta SLAVE, sem tomar em consideração a configuração definida na porta MASTER.
- Com parâmetros configurados em 1 (configuração de fábrica, durante a fase de fecho, se houver um problema com o engate do bloqueio, a porta tenta novamente o engate mais duas vezes de modo automático, e uma vez mais de modo manual. Essa função pode ser desabilitada (veja Parâmetro 7) e nos automatismos em paralelo, a porta SLAVE deve ser configurada separadamente)
- (e) Com o interruptor ON/OFF/HOLD o comando O/C está sempre ativo. Exceto para a posição HOLD - Porta aberta.
 - Com o seletor de programas o comando O/C funciona normalmente na modalidade BIDIRECCIONAL.
 - Com o parâmetro 8 selecionado, o comando O/C funciona na modalidade BIDIRECCIONAL / MONODIRECCIONAL / PORTA FECHADA.

14. Requisitos das portas para utilização em Low Energy

O automatismo DAB205 é fornecido de fábrica com configuração Low Energy habilitada. Se necessário regule o trimmer OPSP e CLSP de modo que os tempos de abertura e de fecho sejam iguais ou superiores aos indicados na tabela nos termos da diretiva EN16005:2012 e ANSI 156.19 (os dados entre parênteses são referidos à diretiva DIN 18650-2).

Na tabela são indicados os tempos de abertura mínima para aberturas até 80° e os tempos mínimos de fecho para abertura de 90° a 10°.

		Peso da portinhola [kg]				
		50	60	70	80	90
Comprimento da portinhola [mm]	750	3,0 s (3,0 s)	3,0 s (3,2 s)	3,0 s (3,2 s)	3,0 s (3,3 s)	3,5 s (3,5 s)
	850	3,0 s (3,1 s)	3,0 s (3,1 s)	3,5 s (3,2 s)	3,5 s (3,4 s)	4,0 s (3,6 s)
	1000	3,5 s (3,2 s)	3,5 s (3,4 s)	4,0 s (3,7 s)	4,0 s (4,0 s)	4,5 s (4,2 s)
	1200	4,0 s (3,8 s)	4,5 s (4,2 s)	4,5 s (4,5 s)	5,0 s (4,8 s)	5,5 s (5,1 s)

Ou modifique as classificações conforme indicado na tabela.

1. Desligue as baterias, se presentes.
2. Desligue a alimentação de rede.
3. Pressione e mantenha pressionado o botão de aprendizagem LRN e dê alimentação.
4. O led ilumina-se .
5. Solte o botão de aprendizagem LRN, o led desliga-se.
6. O led pisca tantas vezes quanto as que correspondem ao número de classificação (veja a tabela).
7. Pressione a tecla LRN para passar para o número de classificação subsequente ao configurado.
8. Pressione a tecla LRN até configurar a classificação desejada.
9. Desligue a alimentação de rede.
10. Quando você se reconectar à rede, o automatismo irá utilizar a nova configuração.

CLASSIFICAÇÃO	1 - Máximo desempenho	2 - Low energy (configuração de fábrica)
Padrão	/	Nos termos de DIN18650-2 (EN16005:2012)
Velocidade de abertura	2,5-12 s	Limitação automática 1,69 J
Velocidade de fecho	4-12 s	Limitação automática 1,69 J

A configuração máxima para a velocidade de abertura e velocidade de fecho é automaticamente limitada ao valor indicado na tabela; por conseguinte, a velocidade pode apenas ser reduzida.

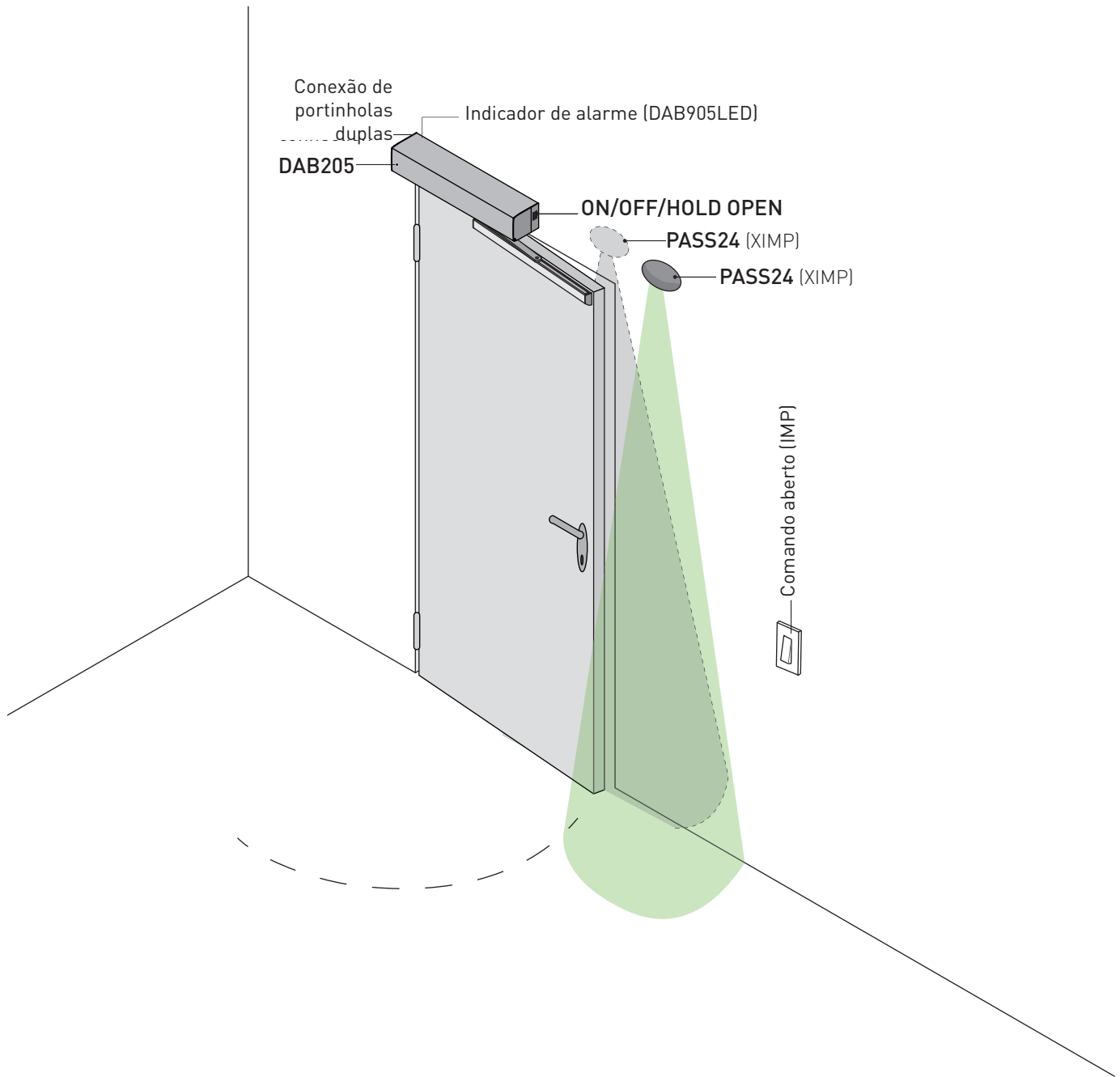


Inicie o procedimento de aprendizagem automática (tecla LRN) depois de cada alteração de configuração de parâmetros.

15. Requisitos das portas de passagem para pessoas com deficiência

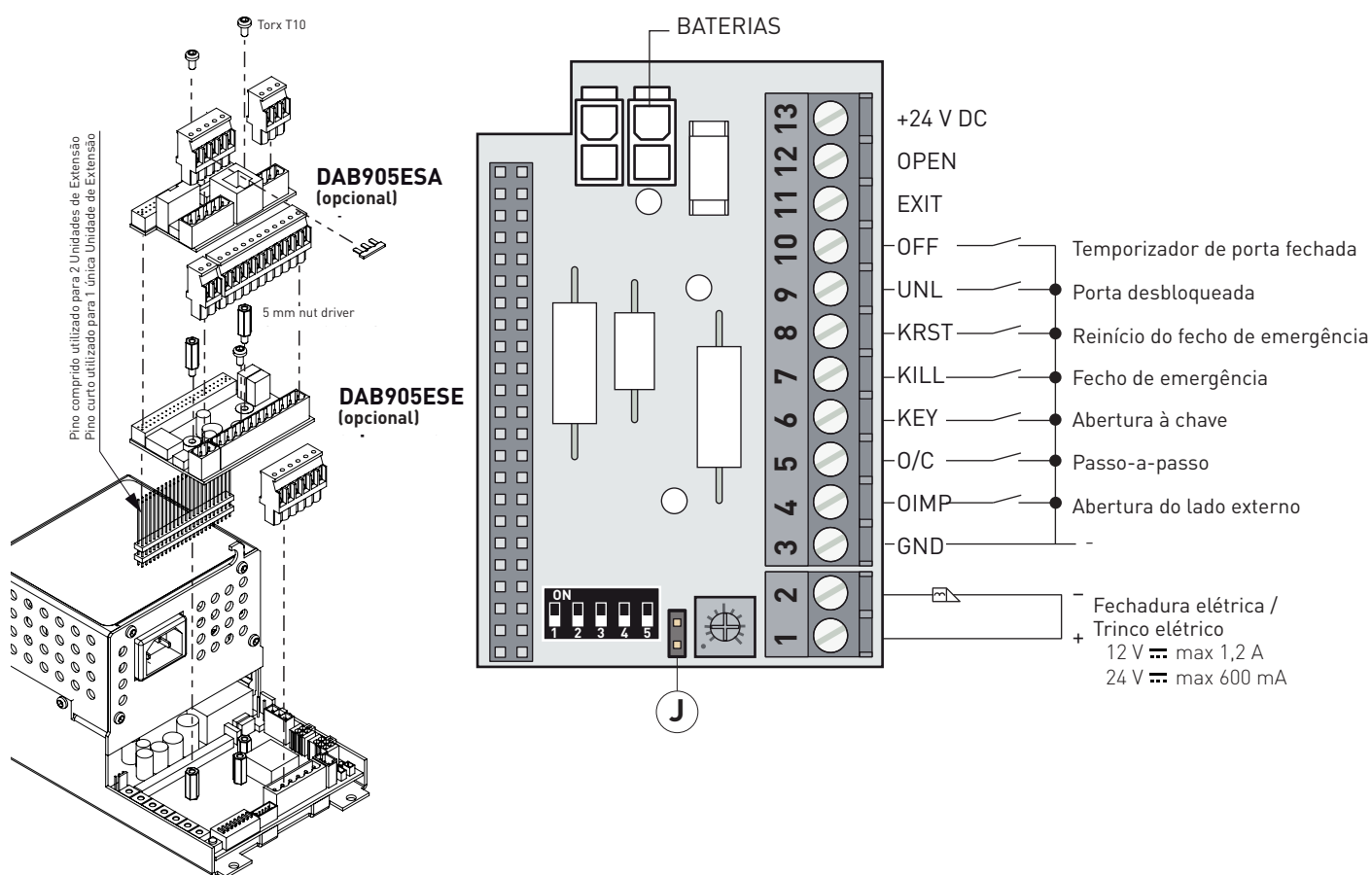
Se o automatismo DAB205 é utilizado para portas de passagem para pessoas com deficiência, regule o tempo de fecho automático na sequência de um comando abre dado a partir de um contato KEY, por meio do trimmer KHOT (de 1,5 a 30 segundos).

16. Exemplo de aplicação com quadro eletrónico básico



17. Unidade de extensão DAB905ESE (opcional)

É disponível uma placa de extensão de comandos para a gestão do fechadura elétrica / trinco elétrico, do seletor de funções, das baterias, do seletor de chave, do fecho noturno.

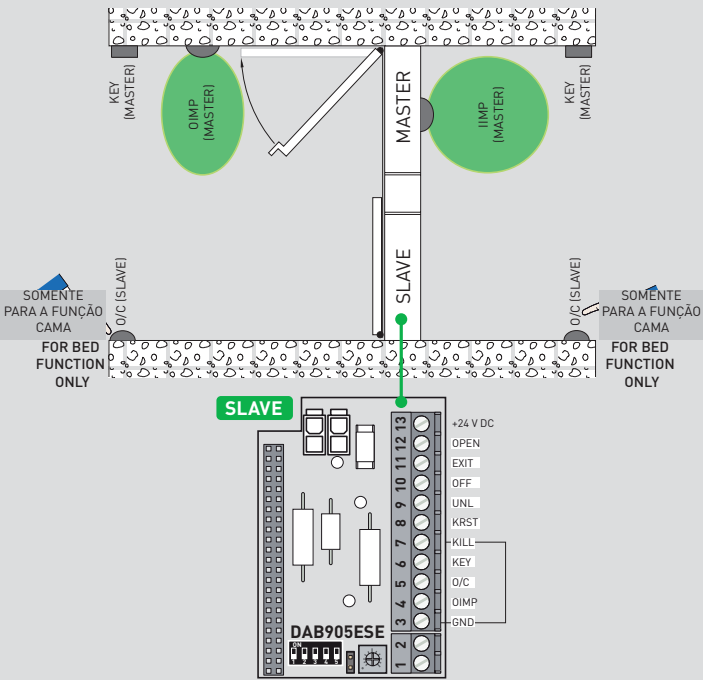


Coloque a etiqueta na bateria de bornes, prestando atenção à direção de aplicação (veja a figura acima).

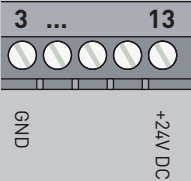
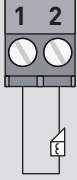
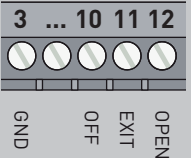
1	2	3	4	5	6							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	2	3	4	5	6	7	8					

17.1 Comandos

Contacto		Função - Acessório	Descrição
3 — 4 GND-OIMP	N.A.	ABERTURA DO LADO EXTERNO	Contacto para a ligação radar de deteção externa. O fecho do contacto ativa a manobra de abertura. NOTA: Comando ativo apenas com o seletor de funções COM400MKB-MHB.
3 — 5 GND-O/C	N.A.	COMANDO DE ABERTURA / FECHO	O fecho do contacto ativa a manobra de abertura. A porta permanece aberta até que seja dado um novo comando. Se a porta não receber nenhum comando após 15 min de inatividade, fecha novamente de modo automático. O fecho automático não é regulável com o trimmer HOT, mas é pré-configurado de fábrica. O fecho automático é modificável de 15 s a infinito (∞), operando nos parâmetros pré-configurados, como indicado no capítulo 13. O comando de abertura/fecho funciona somente em modalidade BIDIRECIONAL. Modifique a modalidade de funcionamento na porta FECHADA ou aberta MONODIRECIONAL alterando os parâmetros pré-configurados conforme indicado no capítulo 13.
3 — 6 GND-KEY	N.A.	ABERTURA À CHAVE	O fecho do contacto ativa a manobra de abertura. Comando sempre ativo mesmo na presença de seletor COM400MHB/MKB ou interruptor ON-OFF-HOLD OPEN. Utilizável para a abertura a partir da modalidade noturna/FECHADA. Se o seletor estiver na posição de porta FECHADA o automatismo responde à normativa Low Energy. Se o seletor estiver na posição de porta FECHADA e é dado um comando KEY, o automatismo responde à normativa Low Energy. O tempo de fecho automático na sequência de um comando KEY é regulado pelo trimmer KHOT (de 1,5 a 30 segundos). NOTA: único comando ativo no modo economia de energia.

Contacto		Função - Acessório	Descrição
3 — 7 GND-KILL	N.A.	FECHO DE EMERGÊNCIA (PORTAS CORTA-FOGO)	O fecho do contacto ativa a manobra de fecho de emergência. Esse comando está ativo em qualquer situação e tem precedência sobre qualquer outro comando. Após a reabertura do contato (com JUMPER J=ON), a porta volta a funcionar como configurado pelo seletor.  ATENÇÃO: no caso em que seja ativado o FECHO DE EMERGÊNCIA, todas as funções de segurança serão ignoradas e a porta fechará. Objetos ou pessoas que estiverem no caminho durante o fecho poderão sofrer graves danos. Essa função é geralmente usada para isolar uma área em caso de incêndio. NOTA: Esse comando pode ser emparelhado a um botão de emergência. É possível modificar o contacto de saída de N.A. a N.F. alterando os parâmetros pré-configurados conforme indicado no capítulo 13. Se escolher o contacto N.F., é necessário ligar o contacto KILL ao prensador 4 (QTST) da placa DAB905ESA. O funcionamento do bloqueio durante o fecho de emergência é selecionável conforme os parâmetros pré-configurados no capítulo 13. Uma barra antipânico pode ser instalada em combinação com um bloqueio magnético na porta corta-fogo. Em caso de alarme de incêndio ou na ausência de alimentação, a barra antipânico manterá a porta fechada bloqueada. Em caso de saída de fuga, a barra antipânico pode ser desbloqueada manualmente. Configure o contacto do relé da placa DAB905ESA escolhendo os parâmetros 11, 12 ou 13 conforme indicado no capítulo 13.
4 — 7 QTST-KILL	N.F.		
3 — 7 GND-KILL	N.A.	FUNÇÃO “ENFERMEIRO & LEITO”	Em instalações com portas em paralelo, é possível habilitar a função “ENFERMEIRO & LEITO”, gerindo o contato 3-7 no quadro eletrônico da porta SLAVE. Com 3-7 fechado, habilita-se a abertura da porta MASTER (função ENFERMEIRO): • através de um comando KEY, IIMP, OIMP, O/C dado à porta MASTER; • ou por meio de um comando IIMP ou OIMP dado à porta SLAVE Com 3-7 fechado, habilita-se a abertura de ambas as portas (função LEITO) mediante um comando O/C dado à porta SLAVE.  NOTA: assegure-se de que o contacto KILL esteja N.A. Caso contrário, modifique os parâmetros no capítulo 13. Se estiver habilitada a função PUSH AND GO, a função “LEITO” pode ser ativada também pelo empurrão manual na porta SLAVE. A porta abrirá automaticamente.
3 — 7 GND-KILL	N.A.	PORTAS INTERTRAVADAS	É possível gerir aplicações de portas intertravadas. Para as ligações, veja o parágrafo 21.2.
3 — 8 GND-KRST	N.A.	REINÍCIO DO FECHO EMERGÊNCIA	Se JUMPER=ON o quadro executa um reinício automático, em seguida a um fecho de emergência. É possível ligar um dispositivo de reset DAB905RSD para restabelecer o funcionamento normal da porta após um fecho de emergência (JUMPER=OFF).
3 — 9 GND-UNL	N.A.	SINAL DA PORTA DESBLOQUEADA	Contacto para sinal de porta desbloqueada. O fecho do contacto antecipa a manobra de abertura quando a fechadura elétrica / trinco elétrico está completamente desbloqueada, dentro do tempo configurado pelo trimmer de regulação de tempo de atraso (máx 3 s).
3 — 10 GND-OFF	N.A.	PORTA FECHADA	Contacto para ligação do temporizador de porta fechada.

17.2 Saídas e acessórios

Saída	Descrição
	Saída para a alimentação de acessórios 24 V $\approx$ 700 mA máx. NOTA: a absorção máxima de 700 mA corresponde ao total de todos os acessórios instalados.
	Saída para a ligação do fechadura elétrica / trinco elétrico. Selecione o tipo de alimentação por meio do DIP1 e o tipo de fechadura elétrica / trinco elétrico por meio do DIP2. NOTA: com o DIP2 em OFF e na ausência de seletor de funções de tipo COM400 ou com este último em modo bidirecional, a saída 1-2 é alimentada permanentemente para permitir a abertura da porta. Se desejar, no entanto, bloquear a portinhola com a porta fechada, configure o seletor em modo monodirecional ou faça uma ponte GND-EXIT (3-11). Nessa condição, a saída 1-2 é alimentada durante os primeiros 10° de abertura da porta. Com DIP2 em ON ter-se-á um comportamento análogo, com a diferença de que a saída 1-2 estará sempre desalimentada em modo bidirecional e desalimentada por toda a manobra abre + fecha em monodirecional.
	Saída para a ligação do seletor de funções. Se o seletor de funções estiver na posição OFF, a função Push and Go é desabilitada. Se for instalado o seletor de funções, desligue o eventual interruptor ON/OFF/HOLD. Se o seletor de funções NÃO está instalado e em presença de fechadura elétrica / trinco elétrico, configure DIP2=ON e faça uma ponte entre 3-GND e 11-EXIT.  Para mais informações consulte o manual do seletor COM400MKB-MHB.
BATERIA 	KIT BATERIAS Em ausência de tensão de rede, o kit baterias garante o funcionamento em modo economia de energia". Na ausência de tensão a porta funciona apenas com o interruptor de chave ligado a 3 GND - 6 KEY. Na modalidade "Economia de energia" a porta pode permanecer parada por até uma semana no aguardo do comando KEY. Os seguintes sensores não estão ativos durante o funcionamento em "poupança energética" : -detecção de presença OPD -segurança de inversão PIMP -segurança em abertura PDET Nesta modalidade, em automatismos ligados em paralelo, ligue as baterias ao único automatismo MASTER equipado com DAB905ESE. É possível, alterando o conjunto de parâmetros pré-configurados, configurar o kit baterias na modalidade de CONTINUIDADE. Em ausência de tensão a porta funciona regularmente até as baterias ficarem completamente descarregadas. Nesta modalidade, em automatismos ligados em paralelo, ligue as baterias a ambos os automatismos equipados com DAB905ESE. NOTA: para permitir o recarregamento, o kit baterias deve sempre ser ligado ao quadro eletrónico. Um kit de baterias novas, completamente carregado, pode sozinho abrir e fechar uma porta consecutivamente por um máximo de 300 vezes em modo de CONTINUIDADE. Se desejar verificar a eficiência do kit baterias, configurar DIP5=ON. No caso de alarme de baterias o led do quadro eletrónico DAB205CU irá efetuar 2 lampejos.  A monitoração das baterias deve ser sempre zerada ao substituir as baterias. O RESET é feito mantendo pressionado o botão LRN com a modalidade bateria ativada (com alimentação de rede desconectada). É possível ligar um sinal acústico/luminoso de alarme aos bornes 6-7-8 da placa DAB905ESA.

17.3. Regulações

17.3.1 Trimmer

Trimmer	Descrição
	Regulação do tempo de atraso em abertura. De 0 s a 3 s. Com DIP3=ON o desbloqueio da porta está ativo pela duração do atraso em abertura.

17.3.2 Dip-Switch

DIP	Descrição	OFF 	ON 
DIP1 (*)	Alimentação da fechadura elétrica / trinco elétrico.	12 V $\equiv$ máx 1,2 A	24 V $\equiv$ máx 600 mA
DIP2 (*)	Tipo de fechadura elétrica / trinco elétrico.	Normal. A fechadura elétrica / trinco elétrico são normalmente desalimentados.	Antipânico. A fechadura elétrica / trinco elétrico é normalmente alimentado. Quando alimentado, consente a abertura da porta.
DIP3 (*)	Desbloqueio	Desabilitado	Habilitado durante o tempo configurado pelo trimmer de regulação de tempo de atraso.
DIP4	Engate da fechadura elétrica / trinco elétrico	Desabilitado	Ativado. Na proximidade da batida de fecho, a porta aumenta a força/velocidade para garantir um fecho correto em presença de uma fechadura elétrica / trinco elétrico
DIP5	Teste da bateria	Desabilitado	Ativado.



(*) Inicie o procedimento de APRENDIZAGEM (veja o parágrafo 12.1) a cada variação de estado dos DIPs.

17.3.3 Jumper

	Descrição	OFF 	ON 
	Reset do fecho de emergência (SOMENTE PORTAS CORTA-FOGO)	Manual (com 3 GND - 8 KRST ligado ou DAB905RSD).	Automático

17.4 Configurações avançadas presentes no quadro de comando com versão igual ou sucessiva à indicada



Aumento força de empurrão em fecho na presença de fechadura elétrica

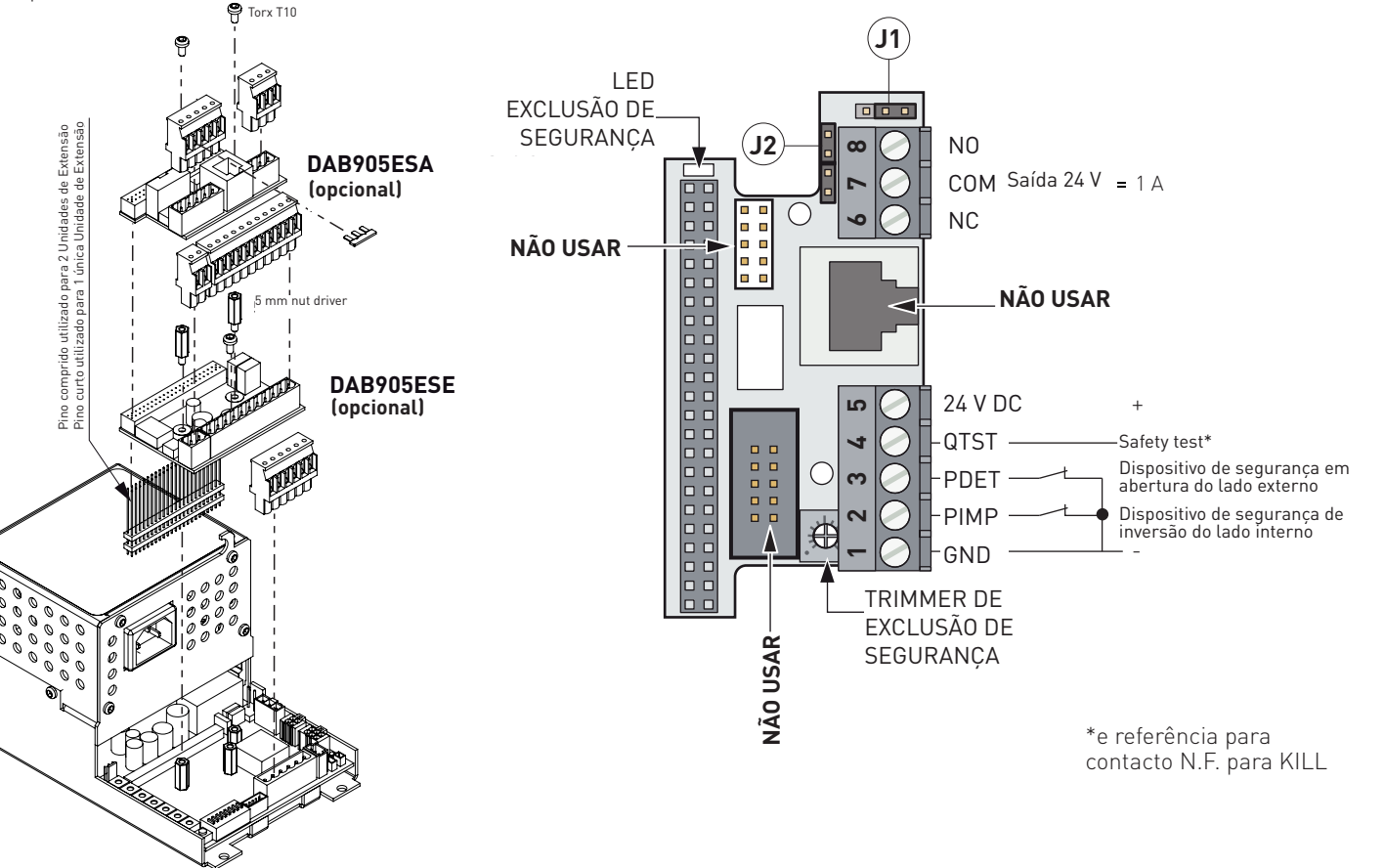
1. Desligar as baterias, se existirem.
2. Desligar a alimentação da rede elétrica.
3. Prima o botão BOTÃO DE VERIFICAÇÃO (LRN) e não o mantenha premido.
4. Ligue a rede elétrica.
5. Observe o LED DE ERRO.



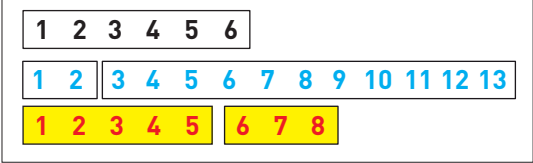
6. Libertar BOTÃO DE VERIFICAÇÃO após 5 intermitências (o LED está desligado).
7. Identificar o estado atual do acionamento do bloqueio:
LED DE ERRO fica intermitente algumas poucas vezes que corresponde ao número do estado.
Após uma breve pausa, o LED volta a repetir o número do estado e assim sucessivamente.
8. Mudar o estado:
Se for premido BOTÃO DE VERIFICAÇÃO uma vez, o número do estado aumenta.
Quando tiver atingido o estado mais elevado, começa novamente no número um.
 - Premir o botão até obter o estado do acionamento do bloqueio solicitado, 1 = Básico (predefinição), 2 = Melhorado.
 - Desligar a alimentação da rede elétrica.A próxima vez que a alimentação da rede elétrica for ligada, o mecanismo irá utilizar a nova definição de estado.

18. Unidade de extensão DAB905ESA (opcional)

Está disponível uma placa de extensão de comandos para a gestão de sensores de presença e indicações de alarme e estado da porta.



i Coloque a etiqueta na bateria de bornes, prestando atenção à direção de aplicação (veja a figura acima).

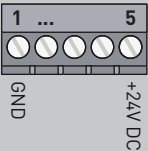
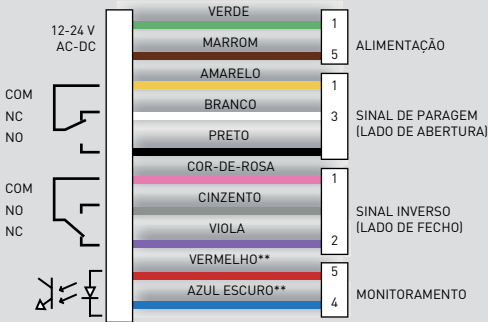
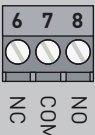


i Remova as pontes se ligar um sensor de segurança aos prensadores 1-2 e 1-3.

18.1 Comandos

Contacto		Função - Acessório	Descrição
1 — 2 GND-PIMP	N.F.	SEGURANÇA DE INVERSÃO SENSOR INTERNO	A abertura do contacto provoca a inversão do movimento (reabertura) durante a fase de fecho. NOTA: A abertura do contacto do sensor de presença instalado nas portas duplas provoca a reabertura de ambas as portas. O sensor não é ativo na modalidade PORTA FECHADA configurada pelo seletor de funções, ou quando a porta é aberta manualmente devido à ausência de tensão ou fecho de emergência (KILL).
1 — 3 GND-PDET	N.F.	SEGURANÇA EM ABERTURA SENSOR EXTERNO	A abertura do contacto provoca a paragem do movimento durante a fase de abertura. Ao fechar novamente o contacto, o automatismo reinicia a manobra de abertura parada. Se o automatismo estiver fechado, a abertura do contacto impede a manobra de abertura. Regule o trimmer de exclusão de segurança, de modo que o sensor não detete a parede em fase de abertura. A deteção do sensor de segurança em abertura possui prioridade sobre o sensor de presença. NOTA: A abertura do contacto do sensor de presença instalado nas portas duplas provoca a paragem de ambas as portas, exceto no caso de portas de saída dupla. Modifique o funcionamento das portas duplas alterando os parâmetros pré-configurados conforme indicado no capítulo 13. O sensor não é ativo na modalidade PORTA FECHADA configurada pelo seletor de funções ou quando a porta é aberta manualmente. Nessa condição, o automatismo satisfaz os requisitos da diretiva "Low Energy".
5-4 24V-QTST		SAFETY TEST	Ligue o prensador QTST do quadro eletrónico ao correspondente prensador de teste presente no dispositivo de segurança. É ativado um teste do dispositivo de segurança antes de cada manobra.

18.2 Saídas e acessórios

Saída	Descrição
	Saída para a alimentação de acessórios 24 V $\approx$ 400 mA máx. NOTA: a absorção máxima de 400 mA corresponde ao total de todos os acessórios instalados.
SENSOR DE SEGURANÇA	Ligação do sensor de segurança auto-controlado na portinhola. Ligue o sensor lado de fecho aos prensadores 1-2 (GND-PIMP). Ligue o sensor lado de abertura aos prensadores 1-3 (GND-PDET).  NOTA: Em caso de desgaste do sensor de segurança em abertura, a porta fecha e permanece fechada, podendo ser aberta somente manualmente. Em caso de desgaste no sensor de segurança em fecho, a porta permanece aberta. Modificando o seletor de funções em PORTA FECHADA, a porta funciona na modalidade de Low Energy e pode ser aberta somente manualmente.  Remova as pontes 1-2 e 1-3.  Para mais informações consulte o manual do sensor REM
	Contacto relé 24 V $\approx$ 1A.  O contacto de relé pode ser utilizado como: - saída para a ligação em paralelo do comando de FECHO DE EMERGÊNCIA em mais de uma porta corta-fogo; - saída para a ligação de um bloqueio com alimentação diversa de 12/24 VDC. - saída para a ligação de um dispositivo de sinalização de erro luminoso ou acústico. O contacto COM-NO se abre e o quadro eletrónico deteta um erro (led no quadro eletrónico DAB205CU lampejante). Em ausência de alarme/erro o contacto COM-NO é fechado. Na presença de erro, consulte o parágrafo "Alarmes" no parágrafo 24.1. É possível conectar um dispositivo de sinalização de porta aberta/fechada. A posição de sinalização de porta aberta/fechada é regulada pelo trimmer de exclusão de segurança em abertura. Para indicação de porta fechada, regule o trimmer para o mínimo. Para indicação de porta aberta (de 55° a 90°), abra a porta com qualquer comando de abertura e regule o trimmer até que o LED na placa DAB905ESA se acenda quando a porta está aberta, ou na posição de abertura desejada.

18.3. Regulações

18.3.1 Trimmer

Trimmer	Descrição
	Regulação da exclusão da segurança em abertura. De 55° a 90°. Exclui, em fase de abertura da porta, o funcionamento do dispositivo de segurança instalado na portinhola conectado a GND-PDET, de modo a não detetar a parede. Quanto o dispositivo de segurança é excluído o LED ilumina-se.

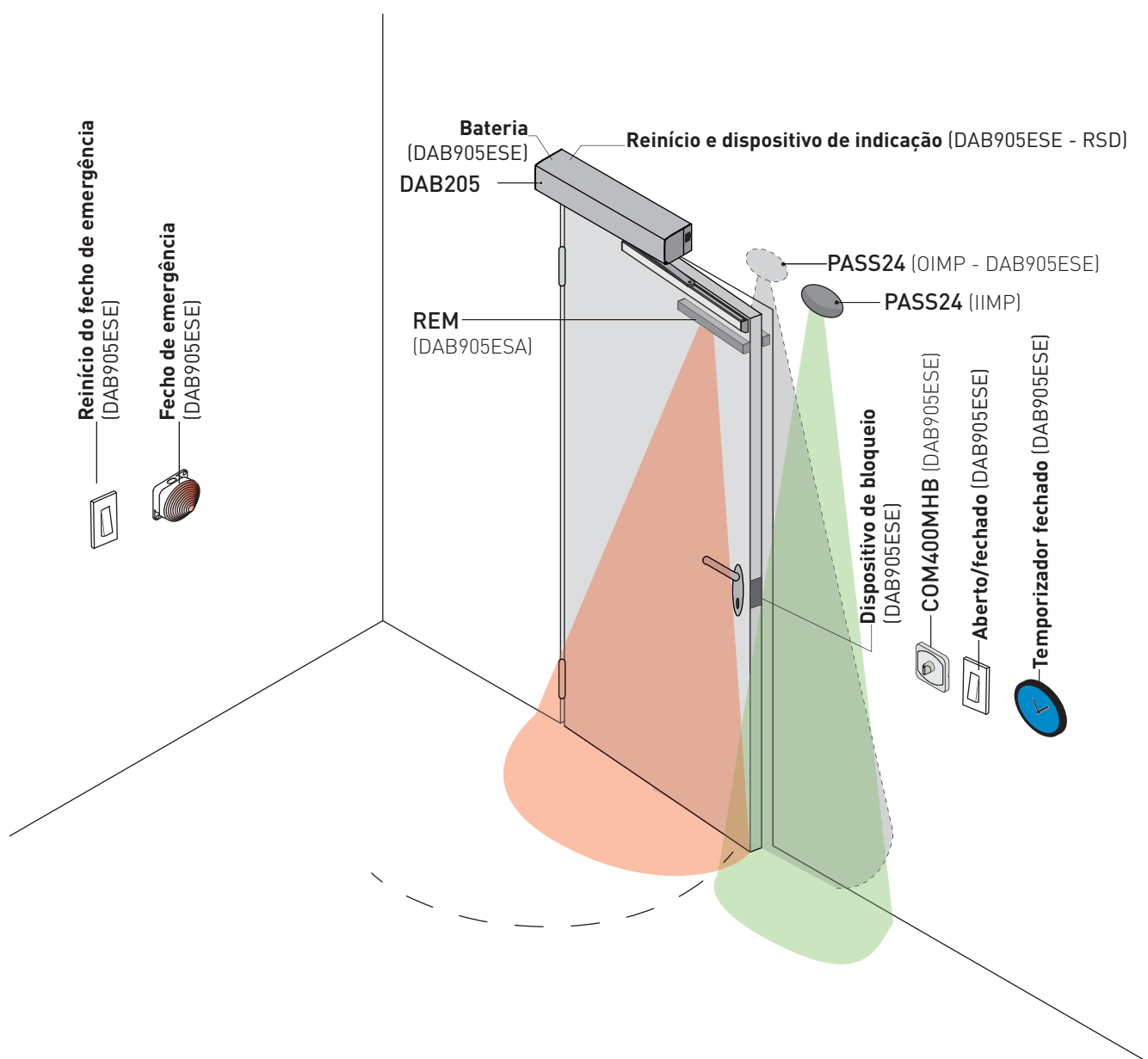
18.3.2 Jumper

J1	 NO COM NC	Indicação de erro externo / Saída para ligação em paralelo de Fecho de emergência (KILL) / Saída do bloqueio
	 NO COM NC	Indicação de porta aberta/fechada
J2	OFF  ON  NO COM NC	Teste do sensor externo (GND-PDET)
	ON  OFF  NO COM NC	Teste do sensor interno (GND-PIMP)
	ON  ON  NO COM NC	Nenhum teste
	OFF  OFF  NO COM NC	Teste do sensor interno e externo (GND-PIMP / GND-PDET)

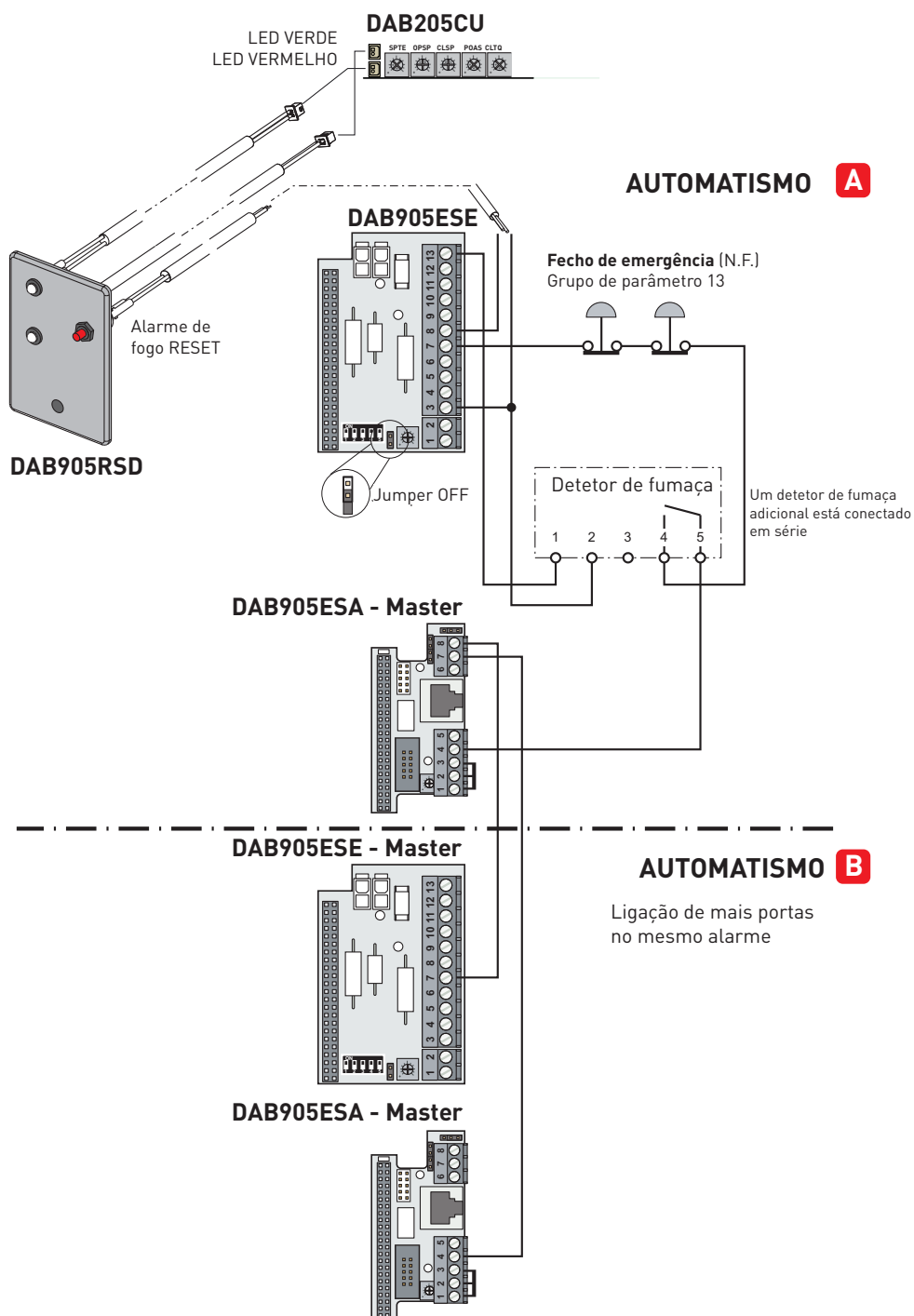
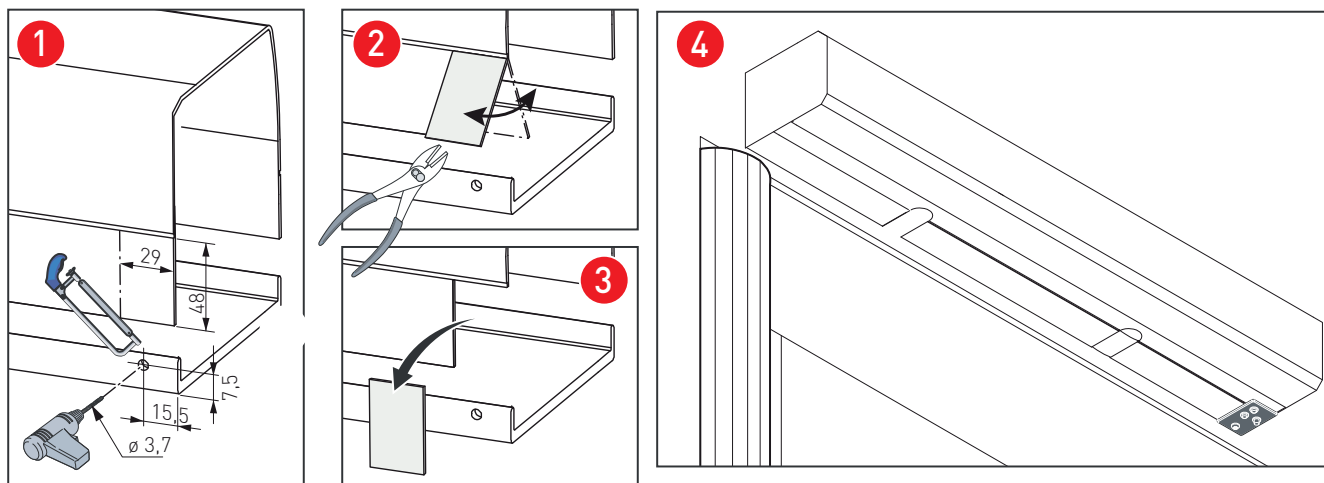
18.3.3 Sinalizações

	ACESO 	DESLIGADO 
LED	Dispositivo de segurança em abertura desabilitado.	Dispositivo de segurança em abertura habilitado.

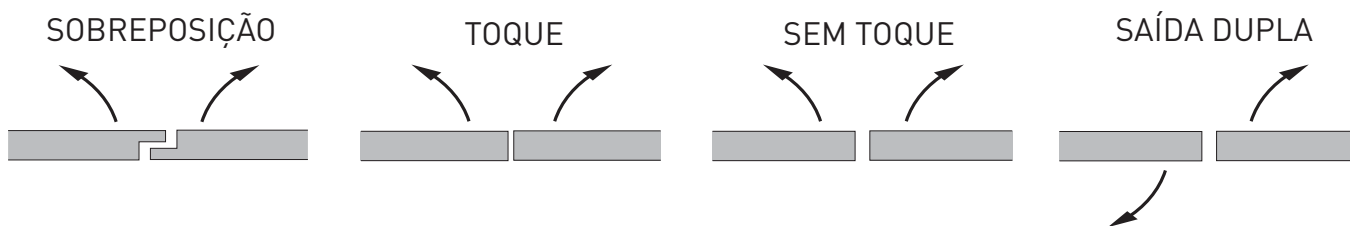
19. Exemplo de aplicação



20. Exemplo de aplicação DAB905RSD



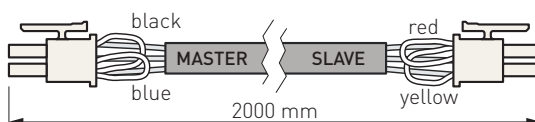
21. Automatismos em paralelo (DAB905SYN)



Ligue os dois automatismos por meio do cabo de sincronização (DAB905SYN) ao plug no quadro eletrônico.
Em base ao tipo de instalação corte as pontes no cabo MASTER ou no cabo SLAVE, conforme indicado no quadro:



O automatismo MASTER é o automatismo que abre primeiro.



Funcionamento		Tipo de aplicação		Ponte a cortar	
Abertura	Fecho	Sobreposição	Toque	MASTER	SLAVE
Síncrono	Síncrono	NÃO	NÃO	/	/
Síncrono	Assíncrono	SIM	NÃO	PRETO	/
Assíncrono	Assíncrono	SIM	SIM	/	VERMELHO
Saída dupla		/	/	PRETO	VERMELHO

21.1 Configurações

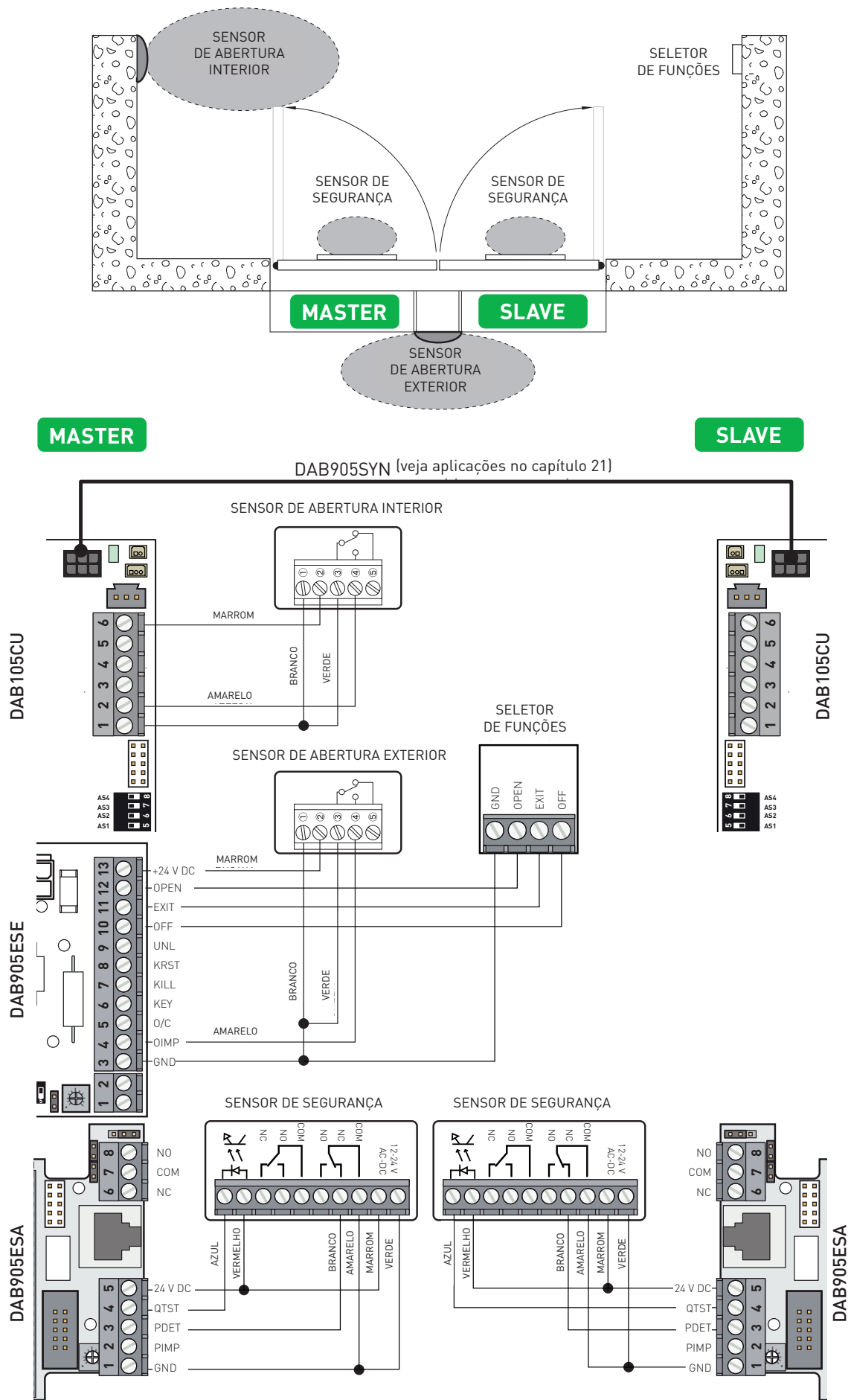
Funcionamento	Configurações	
	MASTER	SLAVE
Seleção do programa	X	
Tempo de abertura	X	
Tempo de fecho	X	
Regulação do tempo de fecho	X	
Fecho / Tentativa de abertura quando a porta está obstruída	X	
Habilitação / Desabilitação PAG	X	
Nível de servo-assistência	X	X (*)
Força de fecho	X	X (*)
Impulso do sensor de presença ou capacho	X	
Seleção da modalidade operacional durante o funcionamento da bateria	X	
Tensão do sinal de bloqueio / desbloqueio	X	X
Bloqueio alimentado / Desalimentado	X	X
Habilitação / Desabilitação da libertação do bloco	X	X
Atraso da porta aberta	X	X
Habilitação / desabilitação do bloco de disparo	X	X

(*) Nas portas de saída dupla, essas funções devem ser configuradas separadamente na porta MASTER e na porta SLAVE, para que o sistema dos braços e a pressão de ar possam ser diferentes.

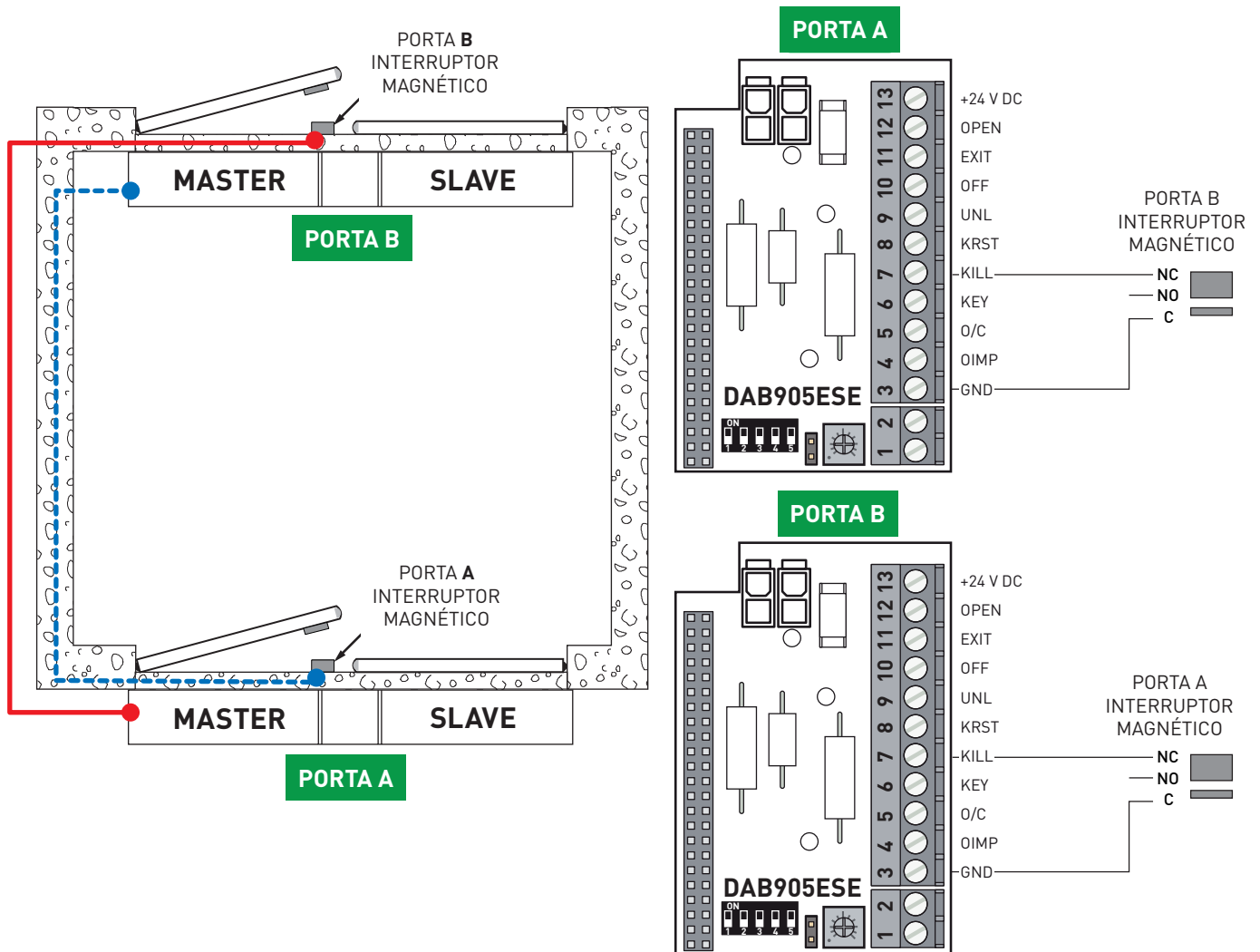


- As fechadura elétrica / trinco elétrico devem ser ligadas aos quadros eletrônicos MASTER e SLAVE.
- Os dispositivos de abertura devem ser ligados aos quadros eletrônicos MASTER ou SLAVE ou ambos.
- O sensor de presença OPD deve ser ligado ao quadro MASTER, exceto no caso de porta de "saída dupla", onde cada sensor de presença OPD deve ser ligado ao quadro eletrônico correspondente
- Os sensores montados na portinhola devem ser sempre ligados ao quadro eletrônico correspondente

21.1 Exemplo de instalação de portas em paralelo (DAB905SYN)



21.2 Automatismos intertravados



Em aplicações para portas intertravadas é necessário instalar um microinterruptor no automatismo A MASTER para inibir a abertura do automatismo B MASTER, e vice-versa.

O contato KILL deve ser ligado como mostrado acima, de modo que o circuito seja interrompido quando as portas forem fechadas e não seja interrompido quando forem abertas.

Quando ambas as portas são fechadas o circuito de 3-GND a 7-KILL é interrompido. O primeiro automatismo que abre irá fechar o circuito impedindo qualquer movimento ao outro automatismo.

Quando o primeiro automatismo for fechado, o segundo automatismo poderá ser aberto por meio de um segundo impulso de abertura.

NOTA: Se um comando KILL é dado ao automatismo SLAVE, apenas a porta SLAVE irá parar.

NOTA: No caso de instalações de portas únicas intertravadas, aplicam-se as mesmas ligações como indicado acima.

22. Arranque elétrico



Antes de efetuar qualquer operação verifique que o automatismo não seja alimentado e que as baterias estejam desligadas.

É possível regular os trimmers somente com automatismo parado.

1. Ligue a alimentação.
2. Prima a tecla LRN para a aprendizagem automática (veja AUTOAPRENDIZAGEM no parágrafo 12.1).
3. No caso de instalações em paralelo deve ser executada primeiro a aprendizagem da porta MASTER, e depois a da porta SLAVE. É possível executar a aprendizagem das duas portas separadamente antes de ligar o cabo de sincronização. No caso de portas em paralelo com sobreposição, a porta MASTER deve permanecer aberta até que a porta SLAVE não completou a aprendizagem.
4. Defina o tempo de fecho automático com o trimmer HOT.
5. Regule a velocidade de abertura com o trimmer OPSP.
6. Regule a velocidade de fecho com o trimmer CLSP.
7. Ligue os eventuais acessórios e verifique seu funcionamento.

23. Plano de manutenção ordinária

Realize as seguintes operações e verificações a cada 6 meses, em base à intensidade de utilização do automatismo.

Corte a alimentação 230 V~ e baterias (se presentes) e posicione o interruptor de ignição e desligamento em posição OFF:

- Limpe e lubrifique as partes em movimento.
- Controle a fixação dos parafusos de fixação.
- Verifique todas as ligações elétricas.
- Verifique a eficiência das baterias.

Ligue novamente a alimentação 230 V~ e baterias (se presentes) e posicione o interruptor de ignição e desligamento em posição ON:

- Controle a estabilidade da porta e que o movimento esteja sendo regular e sem atritos.
- Controle o estado das dobradiças.
- Controle o correcto funcionamento de todos os dispositivos de comando e segurança.



NOTA: Para as partes de reposição, fazer referência ao catálogo das peças de reposição.



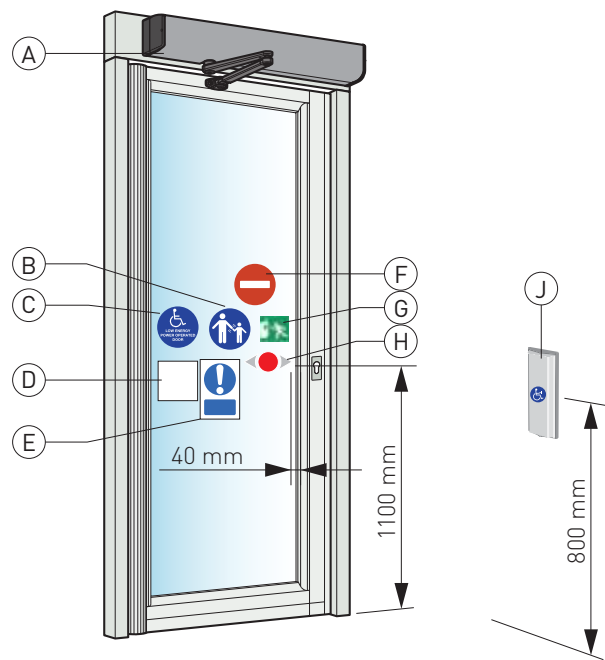
Para a eventual reparação ou a substituição dos produtos deverão ser utilizadas exclusivamente peças de reposição originais. O instalador deve fornecer todas as informações relativas ao funcionamento automático, manual e de emergência da porta ou portão motorizados, e entregar ao utilizador do sistema nas instruções de uso.

O instalador deve redigir o registo de manutenção, no qual deverá indicar todas as intervenções de manutenção de rotina e suplementar realizadas.

24. Pesquisa de falhas

Problema	Causa possível	Solução / Explicação
A porta não abre		
a) O motor não arranca	O interruptor é configurado em OFF	Altere a configuração do interruptor
	Não há alimentação de rede	Controle a alimentação de rede
	O quadro eletrônico não funciona	Controle os contactos no quadro eletrônico
	A detecção de presença é ativada	Remova eventuais objetos da área de detecção
	Fecho de emergência ativado	Desative o fecho de emergência
	Trimmer SPTE não configurado a 0°	Rode o trimmer SPTE a 0°
b) O motor arranca	Fechadura mecânica bloqueada	Desbloqueie a fechadura
	Obstáculo	Remova o eventual obstáculo
	Bloqueio da porta encravado	Selecione a liberação do bloqueio
	O sistema de braços afrouxou-se	Rode o trimmer SPTE até o bloqueador de batida não chegar ao fim de curso. Leve as portinholas para a posição de abertura. Aperte o sistema dos braços. Rode o trimmer SPTE a 0°
A porta não fecha	O interruptor é configurado em HOLD	Altere a configuração do interruptor
	O contacto de detecção de presença é ativado	Remova eventuais objetos da área de detecção
	Obstáculo	Remova o eventual obstáculo
O automatismo tem um pré-tensionamento da mola desconhecido	Foram efetuados muitos ajustes de pré-tensionamento	1. Rode o trimmer SPTE até afrouxar o bloqueador de batida. 2. Remova o bloqueador de batida e o sistema de braços. 3. Desconecte a alimentação de rede e faça com que a mola feche a porta. 4. Desligue o cabo do motor. 5. Instale o sistema de braços e encontre o ponto de não-pré-tensionamento, movendo a portinhola para frente e para trás. 6. Afrouxe o braço. 7. Ligue o cabo motor. 8. Regule o trimmer SPTE a 180° e aguarde que o eixo de rotação termine de girar. Repita a operação mais quatro vezes antes de fornecer alimentação, a mola se estenderá em dois giros = 720°. 9. Ligue a alimentação de rede. O automatismo configura a tensão da mola a 720° 10. Fixe o bloqueador de batida no fim de curso de fecho. 11. Regule o trimmer SPTE a 0°. O automatismo é configurado de fábrica. 12. Veja capítulo 11 para ajustes adicionais.

26. Sinais



Verifique se os sinais estão intactos e aplicá-los.
Obrigatório indica que os sinais são requeridos pelas Diretivas Europeias e pelas Leis Nacionais equivalentes extra CEE.

Ref.		Descrição
A		Etiqueta do produto. Obrigatório
B		Supervisão das crianças. Obrigatório, se aplicável. Aplique em ambos os lados da porta. Aplique às entradas onde a análise dos riscos prevê o uso por parte de crianças, pessoas idosas e com deficiências físicas.
C		Automatismo apropriado para a entrada de pessoas com deficiências físicas. Recomendado se aplicável. Aplique em ambos os lados da porta.
D		Porta automática. Obrigatório apenas em Grã-Bretanha
E		Deixe a passagem livre. Obrigatório apenas em Grã-Bretanha
F		Acesso proibido. Identifica um único sentido de passagem. Obrigatório apenas em Grã-Bretanha e EUA, se aplicável.
G		Empurrão de emergência. Obrigatório se aprovado para vias de fuga
H		Etiqueta da porta. Obrigatório, se aplicável. Indica a presença de portinholas em vidro. Aplique a todas as portinholas móveis em vidro.
J		Ativação do automatismo por parte de pessoas com deficiências físicas. Recomendado, se aplicável

Todos os direitos deste material são de propriedade exclusiva da Entrematic Group AB.

Embora o conteúdo desta publicação foram compilados com o maior cuidado, Entrematic Group AB não pode assumir qualquer responsabilidade por danos causados por eventuais erros ou omissões nesta publicação. Reservamo-nos o direito de fazer alterações sem aviso prévio. Cópias, digitalizações, alterações ou modificações são expressamente proibidas sem o consentimento prévio por escrito da Entrematic Group AB.

ENTRE//MATIC



Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44, Landskrona
Sweden
www.entrematic.com

